

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **104 (1986)**

Heft 117

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 67,-, halbj. Fr. 40,-, Ausland Fr. 85,- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 67,-, un semestre fr. 40,-, étranger fr. 85,- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 117 - 2005

Bern, Samstag, 24. Mai 1986
 Berne, samedi, 24 mai 1986

104. Jahrgang
 104e année

No 117 - 24. 5. 1986

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Vaud, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 344811-344869

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten - Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés.

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe - Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base - Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.

Bauausschreibungen - Soumissions de travaux de construction.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(2404)

Gemeinschuldner: Bandet Jean-Pierre, geb. 22. August 1932, von Botten VD, Kaufmann, Im oberen Boden 15, 8049 Zürich.

Datum der Konkureröffnung: 18. April 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. Juni 1986.

8049 Zürich, den 20. Mai 1986

Konkursamt Höngg-Zürich:
 M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(2361)

Gemeinschuldner: Wyss Peter Alfred, geb. 15. Oktober 1954, von Lauterbrunnen BE, Käser, 8154 Oberglatt, Kaiserstuhlstrasse 32.

Datum der Konkureröffnung: 9. April 1986.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. Juni 1986.

8172 Niederglatt, den 16. Mai 1986.

Konkursamt Niederglatt
 Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt

Kt. Bern

(2381)

Gemeinschuldner: Gasser Walter, 1929, Restaurant Chutzen, Hauptstrasse 46, 2554 Meinisberg.

Datum der Konkureröffnung: 5. Mai 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. Juni 1986.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis 3. Juni 1986, bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen. Besichtigungen des Warenlagers nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Büren.

Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist anzumelden.

3294 Büren an der Aare, den 20. Mai 1986

Konkursamt Büren

Kt. Bern

(2366)

Schuldner: Herzig André, geb. 1933, von Walzenhausen, Kaufmann, in Burg i. L., Metzlerstrasse 6.

Inhaber der Einzelfirma Herzig André, Lebensmittelgeschäft, Flühstrasse 11, Hofstetten SO.

Datum der Eröffnung: 29. April 1986.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, den 3. Juni 1986, 15 Uhr, im Restaurant Löwen, Hauptstrasse, Laufen.

Eingabefrist: 24. Juni 1986.

4242 Laufen, den 15. Mai 1986

Konkursamt Laufen

Kt. Luzern

(2403)

Gemeinschuldner: Flickiger Georg, geb. 17. März 1942, von Wimmis BE, Koch, Baselstrasse 91, Luzern.

Konkureröffnung: 7. Mai 1986 zufolge Insolvenzerklärung.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Eingabefrist: bis 13. Juni 1986.

6000 Luzern, den 21. Mai 1986

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Freiburg

(2384)

Gemeinschuldnerin: E. Krähenbühl AG, Sandstrahlwerk und Industrieanstriche, 1785 Cressier.

Eigentümerin des folgenden Grundstückes:

In der Gemeinde Cressier, Art.-Nr. 1056, Nr. 269, Sandstrahlwerk, Büroräume, Platz von 10 049 m².

Datum der Konkureröffnung: 9. April 1986.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 2. Juni 1986, um 15 Uhr, im Gerichtssaal in Murten.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 23. Juni 1986.

1700 Freiburg, den 20. Mai 1986

Kantonales Konkursamt Freiburg:
 B. Meuwly, Substitut

Ct. de Fribourg

(2383)

Failli: Olmeda Jean, 1936, Espagnol, entreprise d'isolation thermique et phonique à l'enseigne «Isoled», chemin des Kybourg 1a, à Fribourg.

Propriétaire de l'art. 14.214 du cadastre de la commune de Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 décembre 1985.

Délai pour les productions et les servitudes: 5 juin 1986.

1700 Fribourg, le 20 mai 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Fribourg

(2382)

Failli: Jendly Marc, 1947, de Fribourg, Guin et St-Ours, cafetier, route de Villars 1, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 février 1986.

Première assemblée des créanciers: vendredi 30 mai 1986, à 10 h. 30 du jour, à l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, à Fribourg (im. du Plaza).

Délai pour les productions: 25 juin 1986.

1700 Fribourg, le 20 mai 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: B. Chappuis

- Kt. Basel-Stadt (2407)**
Vorläufige Konkursanzeige
Über Storoza AG, Solothurnerstrasse 94 (früher Erstfeldstrasse 60), Basel, wurde am 28. April 1986 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
4001 Basel, den 24. Mai 1986
Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt (2405)**
Vorläufige Konkursanzeige
Über
1. IAC - Inter Art Corporation, Binningerstrasse 11 (früher Austrasse 126), Basel,
2. Schibli und Partner AG, Wallstrasse 7, Basel,
wurde am 5. Mai 1986 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
4001 Basel, den 24. Mai 1986
Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt (2408)**
Vorläufige Konkursanzeige
Über Oggier Albert, Bläsiring 141, Basel, wurde am 5. Mai 1986 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
4001 Basel, den 24. Mai 1986
Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt (2406)**
Vorläufige Konkursanzeige
Über André Plumey Finanz AG, Totentanz 17, Basel, wurde am 14. Mai 1986 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
4001 Basel, den 24. Mai 1986
Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. St. Gallen (2385)**
1. Gemeinschuldnerin: Vogt-Cina Margreth, Restaurant Dufour, Bahnhofstrasse 19, 9000 St. Gallen.
2. Gemeinschuldner: Vogt-Cina Hans, Restaurant Dufour, Bahnhofstrasse 19, 9000 St. Gallen.
Konkursöffnung: 29. April 1986.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 14. Mai 1986.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 29. April 1986): bis 13. Juni 1986.
9001 St. Gallen, den 20. Mai 1986
Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner
- Kt. Aargau (2363)**
Gemeinschuldnerin: Firma Fretron AG, Import und Export von Handel und sowie Fabrikation und Teilfabrikation von Waren der Elektroindustrie sowie mit medizinisch-technischen Geräten; Durchführung von Seminaren auf diesen Branchen; Herstellung von Computersoftware, Sitz in 5300 Turgi, Weichelenstrasse 5, Büroadresse: Postfach 111, 5242 Birm-Lupfig.
Datum der Konkurseröffnung: 10. April 1986.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 13. Juni 1986.
Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 107 183 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.
5400 Baden, den 16. Mai 1986
Konkursamt Baden
- Kt. Aargau (2365)**
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Liquidat: Villanova Vanio Sigismondo, 1953, von Lenzburg, Bau-Ing. HTL, wohnhaft gewesen in 5417 Untersiggenthal, Landstrasse 163, gestorben am 13. Dezember 1985.
Datum der Liquidationseröffnung: 17. April 1986.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 3. Juni 1986.
Die infolge des Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entbunden (Art. 234 SchKG).
5400 Baden, den 17. Mai 1986
Konkursamt Baden
- Kt. Aargau (2364)**
Gemeinschuldner: Koster André, 1964, von Appenzell, Bäcker-Konditor, Langacker 51, 8957 Spreitenbach.
Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1986 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 13. Juni 1986.
5400 Baden, den 17. Mai 1986
Konkursamt Baden
- Kt. Aargau (2401)**
Gemeinschuldnerin: Jegge Hoch- & Tiefbau AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Sisseln, Rosenweg 145.
Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1986 (Art. 309 SchKG).
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 30. Mai 1986, 15 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg.
Eingabefrist: bis 24. Juni 1986 (Wert 24. April 1986).
Verwertung der beweglichen Aktiven: Die Konkursverwaltung wird sich nach dem 30. Mai 1986 als zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven ermächtigt erachten, sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis spätestens 30. Mai 1986 dagegen beim Konkursamt Laufenburg in Brugg schriftlich Einsprache erhebt.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 118 376 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.
5200 Brugg, den 21. Mai 1986
Konkursamt Laufenburg, 5200 Brugg
- Kt. Aargau (2402)**
Gemeinschuldner: Kunz Thomas, geb. 1950, kaufm. Angestellter, von Pieterlen und Sissach, in Kaiseraugst, Schwarzsackerstrasse 56.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Mai 1986 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 13. Juni 1986 (Wert 7. Mai 1986).
5200 Brugg, den 21. Mai 1986
Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg
- Kt. Aargau (2387)**
Gemeinschuldner: Hochuli René, geb. 1954, von Ebnat-Kappel SG, Drucker, Pelzgasse 10, 5000 Aarau, Inhaber der Einzelirma Coprint René Hochuli, Winkel 7, 5037 Muhen.
Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1986.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 13. Juni 1986.
5036 Oberentfelden, den 24. Mai 1986
Konkursamt des Bezirkes Aarau, 5036 Oberentfelden
- Ct. de Vaud (2362)**
Failli: Debonneville Gérard, 1950, administrateur de Gervil SA, act. en faillite, précédemment à Villars-le-Terroir, actuellement à 1805 Jongny.
Date du prononcé: 7 mars 1986.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 13 juin 1986.
1040 Echallens, le 16 avril 1986
Office des faillites: Zurbuchen, préposé
- Kt. Wallis (2367)**
Über das Vermögen der Firma Valcomputer, Belalpstrasse 8, 3900 Brig, wurde durch Entscheid des Instruktionsgerichtes Brig vom 14. Februar 1986 der Konkurs eröffnet und durch Entscheid vom 6. Mai 1986 das summarische Konkursverfahren angeordnet (Art. 231 SchKG).
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, binnen 20 Tagen ihre Forderungen oder Ansprüche beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden. Sofern kein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Konkursverfahren begehrt und für die Kosten einen Vor-schuss von Fr. 3000.- leistet, verwertet das Konkursamt die Masse im summarischen Verfahren.
3904 Naters, den 14. Mai 1986
Konkursamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher: Stephan Zenklusen
- Ct. de Neuchâtel (2386)**
Failli: Alonso Pedro, 1959, précédemment tenancier du Restaurant dancing du Dauphin, quai Jeanrenaud 4, à Neuchâtel, actuellement domicilié à 1806 St-Légier, chemin Duschesne 6.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 avril 1986.
Première assemblée des créanciers: le jeudi 5 juin 1986, à 15 h., à Neuchâtel, rue Pourtales 13 (2e étage, salle no 203).
Délai pour les productions: mardi 24 juin 1986.
2001 Neuchâtel, le 24 mai 1986
Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch
- Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)**
- Sospensione della procedura (LEF 230)**
- Kt. Basel-Stadt (2409)**
Gemeinschuldnerin: Zwalhen Metalle AG, Handel mit Buntmetallen, Rückständen und ähnlichen Produkten usw., Delsbergerallee 82, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 10. April 1986.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Drei-ergericht: 13. Mai 1986.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Juni 1986 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vor-schuss von Fr. 2000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vor-behalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, den 24. Mai 1986
Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt (2410)**
Gemeinschuldnerin: Immobilien Time Sharing AG in Liq., Beratung, Verwaltung und Betrieb von Hotelunternehmen, usw., Liquidations-domizil beim amtlich bestellten Beistand, Dr. Werner Zumburnn, Weisse Gasse 15, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1986.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Drei-ergericht: 14. Mai 1986.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Juni 1986 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vor-schuss von Fr. 2000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vor-behalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, den 24. Mai 1986
Konkursamt Basel-Stadt
- Ct. Ticino (2388)**
Eredità giacente: fu Zaberto Giovanni, 1915, qdm. Vincenzo, cittadino italiano, già domiciliato a Breganzona.
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 28 giugno 1985 e 9 mag-gio 1986 della pretura del Distretto di Lugano.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 4 giugno 1986, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.
L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).
6900 Lugano, il 20 maggio 1986
Ufficio esecuzione e fallimenti
Circondario 2, 6901 Lugano
Per l'ufficio: A. Cerri, uff.
- Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG 249-251) - (LP 249-251)**
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursge-richt angefochten wird.
L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
- Kt. Zürich (2391)**
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über Vögeli Paul Emil, geb. 24. März 1944, von Meilen und Rütli, EDV-Sachbearbeiter, Loorenstrasse 31, 8053 Zürich, im Handelsregister als Inhaber des Treuhändbüros Vögeli Paul Emil, Kapfsteig 50, 8032 Zürich, eingetragen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hottingen-Zürich, Witkonnerstrasse 15, 8030 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handels-amsblatt vom 24. Mai 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. Beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.
b. Beim Konkursamt Hottingen-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentums-an-sprache.
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8030 Zürich, den 24. Mai 1986
Konkursamt Hottingen-Zürich
- Kt. Zürich (2414)**
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die Beltrend AG, Saatenstrasse 19, 8051 Zürich 12, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubi-gern bei uns zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handels-amsblatt vom 24. Mai 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Konkursamt einzurei-chen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentli-chem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8050 Zürich, den 20. Mai 1986
Konkursamt Oerlikon-Zürich
- Kt. Luzern (2369)**
Im Konkurs über die Aktiengesellschaft Idag Hochleistungskessel, Gerliswilstrasse 16, 6020 Emmenbrücke, liegen Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern bei den unterzeichneten ausserordentlichen Konkursverwaltern und dem Konkursamt Hochdorf, Emmenbrücke, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim zuständigen Gerichte anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Die von der Schuldnerin ausgestellten Grossstenerklärungen 493 670 werden hiermit widerrufen.
6003 Luzern, den 24. Mai 1986
Ausserordentliche Konkursverwalter:
Bachmann + Co., Sachwalter
Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern

- Kt. Glarus** (2413) **Kt. Aargau** (2415) **Ct. de Vaud** (2424)
- Neuaufgabe des Kollokationsplanes**
Im Konkurs Unternährer Max, im Strick, 8784 Braunwald, früher wohnhaft in Thalwil, liegt der Kollokationsplan zufolge Zulassung von drei nachträglichen Forderungsanmeldungen in der 5. Klasse bei der unterzeichneten Konkursverwaltung neu zur Einsicht auf.
Allfällige Klagen auf Anfechtung der nachträglich zugelassenen Forderungen sind, innerhalb 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung an gerechnet, beim Vermittleramt Glarus-Riedern in 8750 Glarus anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen, tritt die Rechtskraft ein.
8750 Glarus, den 24. Mai 1986 Konkursamt des Kantons Glarus
- Ct. de Fribourg** (2368)
Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance de 5e classe
Faillie: Joye-Chaupoud S.A. en liquidation, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment et du génie civil, à Cousset.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: dix jours dès la publication.
1700 Fribourg, le 16 mai 1986
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey
- Kt. Aargau** (2373)
Im summarischen Verfahren des Christen Peter, 1960, von Affoltern im Emmental, Maler, Würenlos, nun in 5430 Wettingen, Mattenstrasse 37, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 3. Juni 1986, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 16. Mai 1986 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (2371)
Im summarischen Verfahren des Kaiser Peter, 1938, von Däniken ZH, Buchdrucker, Wettingen, nun in 5415 Nussbaumen, Talackerstrasse 5, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 3. Juni 1986, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 16. Mai 1986 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (2370)
Im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren der Mika Ingrid Christa, 1939, österreichische Staatsangehörige, wohnhaft gewesen in Baden, gewesene Inhaberin des Second Hand Shop, Untere Halde, Baden, gestorben am 20. November 1985, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 3. Juni 1986, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 16. Mai 1986 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (2372)
Im summarischen Verfahren der Temperley Simone, 1959, britische Staatsangehörige, Angestellte, Spreitenbach, nun in 5432 Neuenhof, Zürcherstrasse 115, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 3. Juni 1986, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 16. Mai 1986 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (2392)
Im summarischen Konkursverfahren Neeser Gottfried, geb. 1917, von und in 5000 Aarau, Dammweg 61, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 3. Juni 1986 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5036 Oberentfelden, den 24. Mai 1986 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden
- Kt. Aargau** (2394)
Im summarischen Konkursverfahren Selemat AG, Bielweg 3, 5024 Küttigen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 3. Juni 1986 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5036 Oberentfelden, den 24. Mai 1986 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden
- Kt. Aargau** (2393)
Im summarischen Konkursverfahren Steiner Hans, geb. 1956, von Schlossrued AG, Wirt, Aarauerstrasse 19, 5033 Buchs, ehemals Restaurant Rebstock, Landstrasse 114, 5430 Wettingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 3. Juni 1986 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5036 Oberentfelden, den 24. Mai 1986 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden
- Kt. Thurgau** (2395)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die Texplast AG, Hauptstrasse 4, 9215 Schönenberg an der Thur, liegen Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern vom 26. Mai bis 4. Juni 1986 beim Betreibungsamt Neukirch an der Thur, Mitteldorfstrasse 17, 9215 Schönenberg an der Thur, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt in 9215 Schönenberg an der Thur, Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, innert der Auflagefrist einzureichen, andernfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt gelten.
9215 Schönenberg an der Thur, den 20. Mai 1986
Für das Konkursamt Bischofszell:
Betreibungsamt Neukirch an der Thur
- Ct. de Vaud** (2390) **Kt. Zürich** (2398)
- Faillie: Gervil S.A., fiduciaire, siège à 1041 Villars-le-Terroir, bureaux à 1800 Vevey, chemin du Verger 1.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 3 juin 1986, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 et 34 OOF).
1040 Echallens, le 20 mai 1986 Office des faillites:
M. Zurbuchen, préposé
- Kt. Zürich** (2397)
Das Konkursverfahren über die Firma A. + R. Wiederkehr, Lebensmittel, Kollektivgesellschaft, Albisriederstrasse 309, 8047 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Mai 1986 als geschlossen erklärt worden.
8048 Zürich, den 20. Mai 1986 Konkursamt Altstetten-Zürich
- Kt. Zürich** (2419)
Das Konkursverfahren über Blöchlinger Konrad, geb. 1952, von Goldingen SG, früher Inhaber der damals im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Konrad Blöchlinger, Weinhandel, Egerkingen SO», heute in 8475 Ossingen, Stationsstrasse 146 (bis 31. Dezember 1985 in Zürich 2, Seestrasse 19), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Mai 1986 als geschlossen erklärt worden.
8002 Zürich, den 24. Mai 1986 Konkursamt Enge-Zürich:
R. Heusser, Notar
- Kt. Zürich** (2398)
Das Konkursverfahren über Schwarz Siegfried Günter, geb. 7. Februar 1935, Bürger der Bundesrepublik Deutschland, Restaurateur, Buhnstrasse 26, 8052 Zürich, bis 5. Mai 1985 Wirt des Restaurants Ibiza, Müllerstrasse 92, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Mai 1986 als geschlossen erklärt worden.
8050 Zürich, den 20. Mai 1986 Konkursamt Oerlikon-Zürich
- Ct. de Valais** (2412) **Ct. du Valais** (2411)
- Faillie: Alisier SA, Sion.
Date du dépôt: 23 mai 1986.
Délai pour contester: 10 jours.
1950 Sion, le 20 mai 1986 Office des faillites de Sion:
R. Girard, préposé
- Failli: Guinot Joël, ensemblier-décorateur, 1936 Verbier/Bagnes.
Date du dépôt: 23 mai 1986.
Délai pour intenter action: 10 jours, soit jusqu'au 3 juin 1986.
1931 Vollèges, le 20 mai 1986 Office des faillites d'Entremont:
Cl. Monnet, préposé

Kt. Bern (2374)
 Gemeinschuldner: **Pfister Peter**, geb. 18. November 1947, von Trub-
 schachen, Boutique Ibiza, Aarberggasse 35, 3011 Bern.
 Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 15. Mai 1986.
 3000 Bern, den 16. Mai 1986 Konkursamt Bern

Nachlassverträge - Concordats Concordati

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren
 mit Vermögensabtretung**
 (SchKG 250, 316g)

Kt. Bern (2376)
 Schuldner: **Blanc Fred**, geb. 3. April 1937, von Lausanne, Autosattler,
 Stöckliweg 16, 3604 Thun, heute unbekanntes Aufenthaltes, Auto-
 sattlerei Waldeggstrasse 40, 3800 Interlaken.
 Datum des Schlusses: 13. Mai 1986.
 3601 Thun, den 16. Mai 1986 Konkursamt Thun:
 i. V. Hueber

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Basel-Landschaft (2422)
 Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss
 vom 20. Mai 1986 die der Chemischen Fabrik Neualschwil AG, Bas-
 lerstrasse 258, 4123 Allschwil, am 28. Januar 1986 bewilligte Nachlass-
 Stundung um zwei Monate, d. h. bis 28. Juli 1986, verlängert.
 Die Gläubigerversammlung findet statt am Freitag, den 13. Juni 1986,
 14.15 Uhr, im Restaurant Rössli, Dorfplatz 1, 4123 Allschwil.
 Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung,
 d. h. ab Dienstag, den 3. Juni 1986, im Büro des unterzeichneten Sach-
 walters eingesehen werden.

Kt. Bern (2379)
Kollokationsplan und Inventar

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Alupol,
 Weingartshofer & Fruttschi, in Nachlassliquidation, Dufourstrasse 51,
 2502 Biel, c/o Verex-Treuhand AG, liegen der Kollokationsplan sowie
 das Inventar den beteiligten Gläubigern beim untenstehenden Liqui-
 dator zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Ein-
 sprachefrist vom 26. Mai bis 5. Juni 1986 beim Richteramt II Nidau
 anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kol-
 lokationsplan rechtskräftig.

2502 Biel, den 24. Mai 1986 Der Liquidator: J. Hirsbrunner
 c/o Verex-Treuhand AG
 Dufourstrasse 51, 2502 Biel

Kt. Basel-Stadt (2420)
 Gemeinschuldner: **Frank Werner**, Rebgeasse 43 (früher Rhein-
 gasse 15), Basel.
 Datum der Schlussklärung: 14. Mai 1986.
 4001 Basel, den 24. Mai 1986 Konkursamt Basel-Stadt

4102 Binningen, den 21. Mai 1986
 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 lic. jur. G. Vanoncini
 Bezirksschreiber, 4102 Binningen

Kt. Basel-Landschaft (2378)
Neuaufgabe Kollokationsplan

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Bau- und Indus-
 trie-Keramik AG Lausen in Nachlassliquidation, Lausen, liegt der
 Kollokationsplan zuzuge nachträglicher Anerkennung einer For-
 derung in der 5. Klasse und der Pfandausfallforderung neu den betei-
 ligten Gläubigern bei der Liquidatorin gegen telefonische Voranmel-
 dung (061 23 24 24) zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen
 seit der Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom
 24. Mai 1986 beim Bezirksgericht, 4410 Liestal, anhängig zu machen,
 widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

4002 Basel, den 15. Mai 1986
 Die Liquidatorin:
 RST Revisions-Steuerberatungs- und Treuhand AG
 Peter Merian-Strasse 54, 4002 Basel

Kt. Basel-Stadt (2421)
 Gemeinschuldnerin: **Metropol AG**, Rebgeasse 17, Basel.
 Datum der Schlussklärung: 16. Mai 1986.
 4001 Basel, den 24. Mai 1986 Konkursamt Basel-Stadt

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwen-
 dungen gegen den Nachlassvertrag
 in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peut-
 vent se présenter à l'audience pour
 faire valoir leurs moyens d'oppo-
 sition.

Kt. St. Gallen (2418)
 Gemeinschuldner: **Mattli-Meier Walter**, wohnhaft Pelistrasse 3, 9008
 St. Gallen.
 Schlussverfügung vom 20. Mai 1986.
 9001 St. Gallen, den 21. Mai 1986 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Schlaepfer

Kt. Zug (2423)
 Die **D & Z Partner AG**, Bahnhofstrasse 1, 6312 Steinhausen, hat ihren
 Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor-
 geschlagen.
 Das Kantonsgericht Zug, 2. Abteilung, wird am Montag, 2. Juni 1986,
 9 Uhr, darüber befinden, ob der Nachlassvertrag zustande gekommen
 ist und genehmigt werden kann.

Die Verhandlung ist öffentlich und findet im Gerichtssaal in Zug
 (Regierungsgebäude, 1. Stock) statt. Die Gläubiger können Einwen-
 dungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages an der Ver-
 handlung vorbringen.

6300 Zug, den 20. Mai 1986 Kantonsgericht Zug
 2. Abteilung

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Basel-Landschaft (2377)

Schuldnerin: **Bau- und Industrie-Keramik Lausen in Nachlassliqui-
 dation, Lausen.**

Gemäss Art. 316 lit. n SchKG liegt die Verteilungsliste für die Auszah-
 lung einer ersten Teildividende von 20% den beteiligten Gläubigern
 während 20 Tagen seit der Bekanntgabe im Schweizerischen Handels-
 amtsblatt vom 24. Mai 1986 bei der Liquidatorin gegen telefonische
 Voranmeldung (061 23 24 24) zur Einsichtnahme auf.

Allfällige Beschwerden sind während der Auflagefrist bei der Auf-
 sichtsbehörde über Schuldbetreuung und Konkurs (c/o Obergericht
 des Kantons Basel-Landschaft), 4410 Liestal, einzureichen.

4002 Basel, den 15. Mai 1986
 Die Liquidatorin:
 RST Revisions-Steuerberatungs- und Treuhand AG
 Peter Merian-Strasse 54, 4002 Basel

Kt. Aargau (2417)
 Das Bezirksgericht Muri hat mit Beschluss vom 12. Mai 1986 das sum-
 marische Konkursverfahren über die **Flockage AG**, Aktiengesellschaft
 mit Sitz in Auw, Ausserdorf 351, als geschlossen erklärt.
 5200 Brugg, den 21. Mai 1986 Konkursamt Muri,
 5200 Brugg

Kt. Aargau (2416)
 Das Bezirksgericht Laufenburg hat mit Urteil vom 15. Mai 1986 das
 konkursamtliche Liquidationsverfahren über den Nachlass des **Karrer
 Arno Erich**, geb. 1924, Redaktor, von Zürich, in Laufenburg wohnhaft
 gewesen, gestorben am 6. Juni 1985, als geschlossen erklärt.
 5200 Brugg, den 21. Mai 1986 Konkursamt Laufenburg,
 5200 Brugg

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Thurgau (2375)
 Das Konkursverfahren über **Grüssli Kaspar**, Weitenaustrasse 7,
 9215 Schönenberg an der Thur, ist durch Verfügung des Bezirks-
 gerichtes Bischofszell vom 2. Mai 1986 als geschlossen erklärt worden.
 9215 Schönenberg an der Thur, den 14. Mai 1986
 Für das Konkursamt Bischofszell:
 Betreibungsamt Neukirch an der Thur

Kt. Luzern (2400)
 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid
 vom 21. April 1986 den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der
Wohn-Galerie Posch AG, St. Karliquai 7, 6004 Luzern, bestätigt.
 Als Liquidationsorgane wurden bestellt:
 Liquidatorin:
 - HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro, Theaterstrasse 1, 6002 Luzern.
 Gläubigerausschuss:
 - Herr Claude Jung, c/o Lufida Revisions AG, Eichwaldstrasse 14,
 6002 Luzern;
 - Herr René Keiser, Diebold-Schilling-Strasse 34, 6004 Luzern;
 - Herr Peter Imhof, c/o Luzerner Kantonalbank, Pilatusstrasse 12,
 6002 Luzern.

Der Entscheid ist rechtskräftig.
 Die der Nachlass-Schuldnerin bewilligte Stundung ist mit der Ver-
 öffentlichung dieses Entscheides im Schweizerischen Handelsamts-
 blatt beendet.
 Gleichzeitig wird die von der Wohn-Galerie Posch AG abgegebene
 Grossstenerklärung Nr. 502 542 widerrufen.

6002 Luzern, den 20. Mai 1986
 Die Liquidatorin:
 HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro, Luzern

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Fribourg (2399)

La société **Durand SA**, à La Tour-de-Trême, a demandé l'octroi d'un
 sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur la demande le mercredi 4 juin
 1986, à 15 h., à la salle du Tribunal, au Château, à Bulle.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs
 motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

1630 Bulle, le 20 mai 1986 Le président:
 J. Bavaud

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Wallis (2396)
 Das Konkursverfahren über **Perren Ivo**, von Visp und Zermatt, ehe-
 maliger Inhaber eines Kosmetik- und Pelzgeschäftes in Zermatt,
 wohnhaft in 3084 Wabern, Nesslerweg 72, ist durch Verfügung des
 Instruktionrichters II des Bezirkes Visp vom 9. Mai 1986 als
 geschlossen erklärt worden.
 3930 Visp, den 20. Mai 1986 Konkursamt Visp:
 K. Lenggen

Kt. Basel-Landschaft (2380)
Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Bau- und Indus-
 trie-Keramik AG Lausen in Nachlassliquidation, Lausen, liegt der
 gemäss Art. 316 r SchKG zu erstattende Bericht samt Status den
 Gläubigern während 10 Tagen seit der Bekanntgabe im Schweizeri-
 schen Handelsamtsblatt vom 24. Mai 1986 gegen telefonische Voran-
 meldung (061 23 24 24) zur Einsicht auf.

4002 Basel, den 15. Mai 1986
 Die Liquidatorin:
 RST Revisions-Steuerberatungs- und Treuhand AG
 Peter Merian-Strasse 54, 4002 Basel

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

9. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Vatat, Abdeckungs- und Tankschutz AG, in Pfäffikon (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1981, S. 1834). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Pfäffikon vom 2. 4. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Datapoint (Schweiz) AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1983, S. 4226). Neue Adresse der Stiftung: Albalustrasse 57, Zürich 9, c/o Datapoint (Schweiz) AG.

9. Mai 1986
Heinrich Heusser-Stiftung, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1981, S. 3910). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 27. 3. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Firma Guido Thaler, in Winterthur I (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1974, S. 2731). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 14. 4. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Firma Hans Peter Staub in Pfäffikon mit Filialen, in Pfäffikon (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1970, S. 1755). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 8. 4. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Donau-Gruppe, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 205 vom 5. 9. 1981, S. 2841). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 13. 3. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Licento AG, in Bachenbühlach (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1984, S. 595). Gemäss Beschluss des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 7. 4. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Brovad AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1980, S. 3665). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 14. 3. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

12. Mai 1986
Vorsorgestiftung «BVG» der Hartmann Druckfarben AG, Zürich, in Zürich 11, Neunbrunnstrasse 41, c/o Hartmann Druckfarben AG (Neuintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 19. 12. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Hartmann Druckfarben AG», in Zürich, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; sie kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 4 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Willy Müller, von Boswil, in Küsnacht ZH; Präsident, oder Max Bayer, von Arbon, in Geroldswil, je mit Ernst Wittwer, von Zürich und Linden, in Zürich, oder Alfred Grütter, von Andwil, in Fallanden; alles Mitglieder des Stiftungsrates. Die beiden Erstgenannten einerseits und die beiden Letztgenannten andererseits zeichnen somit nicht unter sich.

12. Mai 1986
Lehrerversicherungskasse der Freien Evangelischen Schule Zürich 1, in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1985, S. 3270). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 26. 7. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Freien Evangelischen Schule», in Zürich 1, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; kann auch über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben in der Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

12. Mai 1986
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, in Zürich 7 (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1985, S. 1401). Dr. Hans-Peter Jaspersen, Mitglied des Stiftungsrates, ist nun Bürger von Lufingen und auch daselbst wohnhaft. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Dr. Josef Velvart ist nun Bürger von Birrnsdorf ZH.

12. Mai 1986
Werner Coninx-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1986, S. 118). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ernst Hefti, von Mitlödi und Hätzingen, in Wettwil am Albis, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit Dr. iur. Eli Fröhlich, Präsident des Stiftungsrates.

12. Mai 1986
Personalstiftung der Firma Paul Hauser & Co AG, Küsnacht ZH, in Küsnacht (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1979, S. 1937). Die Unterschrift von Paul Hauser ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Eirich, von Oberhelfenschwil, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates.

12. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Gesellschaft für Bankrevisionen, in Zürich 2 (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1985, S. 2514). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Reimann, von und in Wöllflinswil, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Mai 1986
Eduard Geillinger Stiftung, in Küsnacht, Wohlthätigkeit im Dienst der Freiheit usw. (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1982, S. 1277). Unterschrift von Dr. Robert Geillinger erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Geillinger, von Küsnacht ZH, in Greifensee, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Séchy & Co AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1982, S. 326). Unterschrift von Ernst Hintermann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Konrad, von und in Hochdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Mai 1986
Stiftung des BSAF, in Zürich 11 (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1962, S. 1127). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 1. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: Stiftung des SBAO. Die Stiftung bezweckt die Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung der Augenoptiker. Zu diesem Zweck trifft sie alle erforderlichen Massnahmen, insbesondere gewährt sie finanzielle Beiträge an Fachschulen und Unkostenbeiträge an Besucher von solchen Fachschulen. Adresse der Stiftung: Edisonstrasse 26, Zürich 11, bei der Firma Peter & Bosshard, Inhaber Eduard Bosshard. Die Unterschriften von Ernst Lienberger und Paul Loeliger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Bruppacher, von Zürich, in Untereggstringen, und André Pittet, von La Chaux-de-Fonds, Olon und Ormont-Dessous, in Zollikofen, Mitglieder des Stiftungsrates.

13. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Firma Feldmann, Dutli & Co in Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1978, S. 3810). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 5. 9. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 2 Mitgliedern. Die Unterschrift von Hermann Surber ist erloschen.

14. Mai 1986
Albert Lück-Stiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1986, S. 106). Die Unterschriften von Prof. Dr. Angelo Pozzi und Alfons Hinder sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Martin Lendi, von Küsnacht ZH und Pamins, in Küsnacht ZH, Präsident der Stiftungsvorsorge, und Dr. Hans Bachmann, von Neuhausen am Rheinfluss, in Rietterswil, Delegierter der Stiftungsvorsorge. Neue Adresse der Stiftung: Haldelweg 17, Zürich 7, ETH-Zentrum, c/o Generalsekretariat des Schweizerischen Schulrates.

14. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Firma Ehrsam AG, Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1977, S. 1301). Unterschrift von Gertrud Ehrsam-Sohm erloschen. Armin Angst, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Johannes Meyer, von Dürnten, in Freienbach; Peter E. Kramer, von Zürich und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH; Lienhard Keller, von Zürich und Winterthur, in Küsnacht ZH, und Johann Staiger, deutscher Staatsangehöriger, in Cham, Mitglieder des Stiftungsrates.

15. Mai 1986
Stiftung für Personalvorsorge der «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1984, S. 4625). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge vom 24. 4. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Personalvorsorge-Stiftung II der Schweiz Versicherung. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Arbeitnehmer und Arbeitgeber von Unternehmer-Generalgattungen oder andere vom Stiftungsrat bezeichnete mit der Gesellschaft verbundene Personen oder Mitarbeiter von Unternehmen werden als Arbeitnehmer im Sinne der Stiftungsurkunde betrachtet. Der Stiftungsrat kann sich auch das Personal von mit der Gesellschaft wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen anschliessen. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere auch steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat (bisher Stiftungsvorstand) und Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Adresse der Stiftung: Gottardstrasse 43, Zürich 2, c/o «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft. Die Unterschriften von Arthur Kari, Dr. Eduard Lutz Keller, Heinz B. Vischer, Roland Wenker, Bruno Brunner und Fritz Grünfelder sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Imbach, von Ruswil, in Meilen; Dr. Rudolf Joller, von Dallenwil und Chur, in Wädenswil; Erwin Egger, von Rechthalten und St. Ursen, in Tafers, und Jakob Paul Fies, von Schöftland, in Neerach, alle Mitglieder des Stiftungsrates, wobei die beiden Letztgenannten nicht unter sich zeichnen. Dr. Rolf Gamper führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun nicht mehr als Präsident des Stiftungsvorstandes, sondern des Stiftungsrates. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien je mit Dr. Rolf Gamper oder Dr. Rudolf Joller oder Martin Imbach (alle vorgeannt): Alber Linder, dessen Prokura erloschen ist, nun in Wädenswil, und zwar nicht mehr als Geschäftsführer, sondern als Sekretär des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend).

15. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Firma E. Feldmann Aktiengesellschaft, in Winterthur III (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2172). Die Mitglieder des Stiftungsrates Ewald Feldmann und Reinhold Lee führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, Erstgenannter nicht mehr als Vorsitzender des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Ewald E. Feldmann, von Näfels, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates.

15. Mai 1986
Pensionskasse der Firma Wagner AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1985, S. 4034). Unterschrift von Dr. Fred Hodler erloschen.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

14. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Firma Eisenring & Co, in Lys (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1979, S. 2265). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ABVS) vom 18. Februar 1986 wurde die Stiftungsurkunde mit Datum vom 18. Februar 1986 vollständig revidiert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

Büro Aarwangen

12. Mai 1986
Stiftung für ganzheitliche Medizin, in Langenthal, Bau und Betrieb einer vom Wort Gottes her getragenen Privatklinik usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1984, S. 3390). Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Dr. Samuel Grossmann, von Schaffhausen, in Langenthal; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Bern

15. Mai 1986
Pensionskasse II der Schlaefli Transporthof AG, in Bern (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1983, S. 3074). Die Unterschrift von Kurt Wenger, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen.

15. Mai 1986
BVG-Stiftung der Steiner Marchand Turler AG Bauingenieure und Planer, in Bern (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4223). Neues Domizil: Thunstrasse 72 (bei der Stifterfirma).

15. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der W. Risch AG, Bern, in Bern (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1975, S. 2676). Neues Domizil: Könizstrasse 60 (bei der Stifterfirma).

Büro Biel

13. Mai 1986
Fürsorge-Stiftung der Angestellten und Arbeiter der Fabrique des Montres Wyler S.A., in Biel (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1980, S. 2434). Ernst Burgermeister, Sekretär, ist zufolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Schwyz - Schwyz - Svitto

12. Mai 1986
Stiftung Alters-Pflegeheim Siebnen, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1982, S. 975). Die Unterschrift von Alois Kessler-Melliger, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident, Dr. Otto Hahn, ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Otto Ruoss, von Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Vizepräsident des Stiftungsrates. Neues Domizil: Glarnerstrasse 1, beim Präsidenten.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

12. mai 1986
Fondation La Rose des Vents, à Broc, la construction et l'exploitation sur le territoire de la commune de Broc d'un bâtiment d'habitation pour personnes âgées (FOSC du 14. 12. 1985, no 292, p. 4695). Pierre Clerc, de Rossens, à Broc, est nommé membre du conseil de fondation, avec signature collective à deux, en remplacement de Jean Gougler, démissionnaire, dont la signature est radiée.

Bureau de Fribourg

13 mai 1986

Fondation en faveur du personnel des Etablissements Sarina S.A., à Fribourg (FOSC du 18. 12. 1971, no 296, p. 3046). Le secrétaire Jean-Pierre Lauper a démissionné; sa signature est radiée. Michel Tinguely, de Pont-la-Ville et La Roche, à Pont-la-Ville, a été nommé membre et secrétaire du conseil de fondation, avec signature collective à deux.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Bucheggberg in Solothurn

9. Mai 1986
Wohlfahrtsfonds der Schraubenfabrik Nemigkofen A.G., in Nemigkofen (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1979, S. 1180). Gemäss Stiftungsbeschluss vom 27. 11. 1985 und mit Verfügung des Justizdepartementes des Kantons Solothurn vom 11. Februar 1986 als Aufsichtsbehörde wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neumschreibung des Zwecks: die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität sowie bei besonderer Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle.

Büro Olten-Gösgen in Olten

12. Mai 1986
Vorsorgestiftung der Fralco AG, in Trimbach (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1977, S. 391). Die Mitglieder des Stiftungsrates Aldo Giovannelli, Präsident, und Caspar Lehni führen nun Einzelunterschrift.

12. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der H. Heer & Co AG, in Olten (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1982, S. 2654). Änderung der Stiftungsurkunde, auf in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 22. 4. 1986. Name nun: Personalvorsorge-Zusatzstiftung der H. Heer & Co AG und der ihr angeschlossenen Unternehmen. Zweckumschreibung nun: die Stiftung bezweckt, dem Personal der Stifterfirma und der ihr angeschlossenen Unternehmen die Möglichkeit zu bieten, über die minimalen Anforderungen der obligatorischen beruflichen Vorsorge (BVG) hinaus Alterskapital zu aufbauen und sich gegen Invalidität, Krankheit und Tod zu versichern, sowie diesem Personal bei Arbeitslosigkeit, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage Leistungen zu gewähren. Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Stiftungsrates: Heinrich Heer, Präsident; Max Künzel und Robert Wasmer sind erloschen. Peter C. Heer, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Unterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führen Unterschrift zu zweien: Heinrich J. Heer, von Glarus, in Lostorf; Martin Bobst, von Oensingen, in Lostorf, und Urs Kälin, von Einsiedeln, in Olten, alle drei Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Bruno Zemp, von Schüpfheim, in Lenzburg, der dem Stiftungsrat nicht angehört.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

9. Mai 1986
Pensionskasse Wenk & Cie., bisher in Basel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1986, S. 1119). Änderung der Stiftungsurkunde: 24. 4. 1986, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 7. 5. 1986. Sitz nun: Riehen, Rühlweg 101, bei Züblin & Wenk & Cie. AG. Name der Stiftung nun: Pensionskasse Züblin & Wenk & Cie. AG. Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Stiftungsrat nun: 6 oder mehr Mitglieder.

12. Mai 1986
Ökumenische Stiftung Alters- und Pflegeheim Johanner, in Basel (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1983, S. 4401). Domizil nun: Mülhuserstrasse 35. Einzelunterschrift neu: Hanspeter Schepperle, von und in Basel, Zeichnungsberechtigter.

13. Mai 1986
Paulus Fonds, in Basel (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1974, S. 392). Unterschrift Pfr. Peter Rotach, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zwei neu: Sibylla Rotach, von Basel und Herisau, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

14. Mai 1986
Prämienstiftung für langjährige Hausgehilfinnen, in Basel (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1982, S. 2654). Domizil: Steinberg 1, bei Sparkasse Basel.

14. Mai 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Dietrich Carrosserie Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1978, S. 1999). Domizil: Delsbergerallee 50 (bei Dietrich Carrosserie & Garage Aktiengesellschaft). Änderung der Stiftungsurkunde: 20. 1. 1986, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 7. 5. 1986. Name der Stiftung nun: Personalfürsorgestiftung der Firma Dietrich Carrosserie + Garage Aktiengesellschaft. Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität und anderweitiger Notlage. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschriften Otto Charles Dietrich, Stiftungsratspräsident, und Heinz Käser, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zwei neu: Werner Dietrich, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, sowie Ruth Jehle, von Basel, in Riehen, und Francesco Testa, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

12. Mai 1986
Personal-Vorsorgestiftung der Rosenmund AG, Liestal, in Liestal (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4487). Wohlfahrtsfonds der Rosenmund AG, Liestal, in Liestal (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1984, S. 4487).

Unterschrift Hans Rosenmund-Stöcklin, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zwei neu: Peter Rosenmund, von und in Liestal, Stiftungsratspräsident, und Rudolf Mohler, von Diegten, in Buekten, Stiftungsratsmitglied.

12. Mai 1986
Alfred Friedrich-Stiftung, in Münchenstein (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1983, S. 2306). Unterschriften Edward Baltisberger, Stiftungsratspräsident, und Otto Sommerer, Stiftungsratskassier, erloschen. Unterschrift zu zwei neu: Pius Schuble, von Therwil und Leibstadt, in Therwil, Stiftungsratspräsident, und Kurt Jakob, von Zuzgen und Sarnen, in Zuzgen, Stiftungsratskassier. Leo Borer-Kink, bisher Stiftungsratskassier, führt seine Unterschrift zu zwei neu als Stiftungsratskassier.

13. Mai 1986
Personalvorsorgestiftung der Hans Schmidlin AG, in Aesch (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1984, S. 3478). Unterschrift Joachim Mahrer, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zwei neu: Roland Theodor Jund, von Bottmingen, in Basel, Stiftungsratspräsident, und Alex Otto Lendi, von Walestadt, in Sevelen.

13. Mai 1986
Hugo Frech Stiftung, in Sissach (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1976, S. 1124). Unterschrift Jacques Häring, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

13. Mai 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Gehr. Frech AG, in Sissach (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1986, S. 496). Unterschrift Jacques Häring, Stiftungsratsmitglied (Arbeitgebervertreter), erloschen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

13. Mai 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Humosan AG, in Muolen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1983, S. 2594). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 18. März 1986 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Firma Humosan Futtermittel AG. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Elisabeth Mayer, von Utwil, in Romanshorn. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zwei mit einem weiteren Stiftungsratsmitglied.

14. Mai 1986
Personal-Stiftung der Martel AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1979, S. 2821). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 6. Mai 1986 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Zweck ist: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer sowie deren Hinterbliebener und nahestehenden Personen der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Hans Bollinger und René Wolfensberger sind erloschen. Wolfram Martel, bisher Präsident, ist nun einziges Stiftungsratsmitglied und führt anstelle der Kollektiv- in Einzelunterschrift.

Aargau - Argovie - Argovia

12. Mai 1986
Personalfürsorgestiftung des Ingenieurbüros Hansheini Gassmann, Buchs, in Buchs (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1977, S. 2188). Stiftung infolge Übertragung der Mittel an die «Vita Lebensversicherungs-Gesellschaft», in Zürich, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. 1. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

12. Mai 1986
Fürsorgestiftung der Firma E. W. Berner, in Rapperswil, in Rapperswil (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1970, S. 2600). Neue Stiftungsurkunde vom 27. 1. 1986 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 10. 3. 1986. Name nun: Fürsorgestiftung der E. W. Berner. Zweck nun: freiwillige Fürsorge für die Arbeitnehmer, insbesondere diejenigen in Kadeposition, und Inhaber der Stifterfirma, sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Ernst W. Berner, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Stiftungsrat einzeln. Domizil: bei der Stifterin, Obermatt 10.

13. Mai 1986
Patronale Stiftung der Rudolf Gysi AG, in Rohrbach, bei der Stifterin, Hauptstrasse 91 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 7. 1. 1986. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderer Notlage. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zwei: Beat Müller, von Oberkulm, in Buchs AG, Stiftungsratspräsident, sowie Max Gysi, von Buchs AG, in Rohrbach, und Hans Rauber, von Wolfwil und Hunzenschwil, in Hunzenschwil, Stiftungsratsmitglieder.

13. Mai 1986
Personalfürsorgestiftung der Klein AG, in Hornussen (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1977, S. 4099). Neue Stiftungsurkunde vom 31. 1. 1986 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 2. 4. 1986. Name nun: Personalfürsorgestiftung Klein AG. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und mit ihr verbundener Unternehmen sowie für deren Hinterbliebene und Pflegebefohlene bei Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage.

13. Mai 1986
Personalfürsorgestiftung Fixträger AG, in Schwaderloch (SHAB Nr. 157 vom 11. 7. 1981, S. 2234). Neue Stiftungsurkunde vom 31. 1. 1986 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 2. 4. 1986. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und mit ihr verbundener Unternehmen sowie deren Hinterbliebene und Pflegebefohlene bei Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 1 bis 5 Mitglieder.

13. Mai 1986
Personalfürsorge-Stiftung der Rextherm AG, in Aarau (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 74). Neue Stiftungsurkunde vom 21. 1. 1986 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 2. 4. 1986. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und mit ihr verbundener Firmen, insbesondere für jene in leitender Stellung sowie deren Hinterbliebene, ferner Aufzucht von Arbeitgeberreserven. Stiftungsrat nun: mindestens 2 Mitglieder.

14. Mai 1986
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Max Lehner & Co. A.-G., Gränichen, in Gränichen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 74). Neue Stiftungsurkunde vom 21. 1. 1986 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 2. 4. 1986. Name nun: Personalfürsorge-Stiftung der Max Lehner & Co AG Gränichen. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und mit ihr verbundener Firmen, insbesondere für jene in leitender Stellung sowie deren Hinterbliebene, ferner Aufzucht von Arbeitgeberreserven. Stiftungsrat nun: mindestens 2 Mitglieder.

14. Mai 1986
Personalfürsorgestiftung der Triumph Spiesshofer & Braun-Gruppe, in Zurzach (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1986, S. 696). Neue Stiftungsurkunde vom 10. 3. 1986 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 10. 3. 1986. Name nun: Personalfürsorgestiftung BVG der Triumph Spiesshofer & Braun-Gruppe. Zweck nun: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und der angeschlossenen Unternehmen, sowie für deren Hinterlassene bei Alter, Tod, Invalidität und besonderen Notlagen. Stiftungsrat nun: mindestens 4 Mitglieder.

15. Mai 1986
Personalfürsorgestiftung der Scheidegger & Dürst, in Baden (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1986, S. 919). Neue Stiftungsurkunde vom 20. 2. 1986 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 10. 3. 1986. Name nun: Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Scheidegger. Zweck nun: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterlassene bei Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat nun: 2 Mitglieder.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Grandson

12. Mai 1986
Fondation du CIMA (Centre International de la Mécanique d'Art - Sainte-Croix), à Ste-Croix. Nouvelle fondation. Statuts du 17 avril 1986. But: maintenir et développer le patrimoine culturel de Ste-Croix et de sa région. La fondation procède à des achats, réunit des prêts et des dons en espèces et en objets de mécanique d'art qu'elle affecte au Centre International de la Mécanique d'Art, Sainte-Croix. Publications: FOSC. Conseil de fondation de 3 à 7 membres, actuellement composé de: Anne-Marie David, de et à Ste-Croix, présidente; Michel Bertrand, de France, à Bullet; Anthony Chabert, de France, à Ste-Croix; Denis Margot, de Ste-Croix, à L'Auberson, commune de Ste-Croix; André Mottier, de Châteaufort, à Ste-Croix. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et d'un membre du conseil de fondation. Rue de l'Industrie 2.

Bureau de Lausanne

Complément
Fondation pour œuvres sociales en faveur du personnel transféré de LO gestion S.A. au Métro Lausanne-Ouchy S.A., à Lausanne (FOSC du 10. 5. 1986, p. 1815). Conseil: 3 membres.

13. Mai 1986
Fondation Jacqueline Petit, à Lausanne, boulevard de Grancy 44. Nouvelle fondation. Statuts: 21 avril 1986. But: assumer en priorité les obligations résultant, pour la fondatrice, des dispositions de dernières volontés de Madame Jacqueline Petit, à savoir la protection des animaux. Conseil: 5 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Samuel Debrot, de Lausanne, à Epalinges, président; Jacqueline Aubert, du Chemin, à Lausanne, secrétaire; Bernard Krayenbühl, de Saint-Saphorin-sur-Morges, à Carrouge VD; Serge Maret, de Payerne, à Senarclens, et Roland Rochefort, de l'Abbaye, à Lausanne; les quatre derniers ne signent toutefois pas entre eux.

Bureau de Moudon

12. mai 1986
Stipendienfonds Stiftung des Reformierten Töchterheims, à Lucens (FOSC du 1. 8. 1970, p. 1755). Werner Ringer, Hans Adolf Vögelin, Peter Schneider, Ernst Götz et Margrit Held ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Nouveaux membres du conseil: Ernst Attinger, de Zurich, à Maur, nommé président; Verena Herrmann, de Rohrbach, à Mörgen, nommée secrétaire; Serge Charpillot, de Bévillard, à Lucens, tous avec signature collective à deux.

12. mai 1986
Fondation Reformiertes Töchterheim, à Lucens (FOSC du 6. 8. 1977, p. 2585). Max Herter, Margrit Held et Marcel Decoster ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Nouveaux membres du conseil: Peter Lüthi, de Röttenbach im Emmental, à Oekingen, président; Verena Herrmann, de Rohrbach, à Mörgen; Walter Oetiker, de Zurich, à Bârgen. Mode de signature: le président signe individuellement. Les autres membres signent collectivement à deux.

Bureau de Vevey

14. mai 1986
Fonds de prévoyance de Rinsoz & Ormond S.A., à Vevey (FOSC du 31. 12. 1983, p. 4470)

Fonds de prévoyance complémentaire ROSA, à Vevey (FOSC du 9. 11. 1985, p. 4224)

Nouvelle adresse des fondations: avenue Reller 32.

Genève - Genf - Ginevra

9. mai 1986
Le Conservatoire de Musique de Genève, à Genève (FOSC du 8. 8. 1981, p. 2550). Les pouvoirs de Pierre Vidoudez, de Pierre Baroz sont radiés. Signature collective à deux de René Schenker, de Soleure, à Genthod, président; Jean-François Chaponnière, vice-président; J. André Hurst, jusqu'ici président, nommé vice-président et Jean Grosfillier, du Grand-Saconnex, à Perly-Certoux, tous membres du comité.

9. mai 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Fert & Cie, à Genève (FOSC du 31. 8. 1985, p. 3357). Les pouvoirs d'Eugène Fert sont radiés. Jean-Claude Fert, nommé président, et Bernard Fert, tous deux membres du conseil, signent désormais individuellement.

9. mai 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Morand & Bovier, à Vevey (FOSC du 9. 3. 1985, p. 922). Les pouvoirs de Peter Moser sont radiés. Signature collective à deux d'André Gervaz, secrétaire, ou Kurt Waber, de Horrenbach-Buchen, à Perly-Certoux avec Gerd Morand, président, ou Jean-Robert Bovier; tous membres du conseil.

9. mai 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Segna SA, à Lancy (FOSC du 3. 4. 1982, p. 1056). Les pouvoirs de Maurice Durand sont radiés. Signature collective à deux de Gilbert Reymond, président, ou Edmond Meyer, d'Ulmiz, à Genève, avec Paul Ferrari, secrétaire, ou Michel Hirschi; tous membres du conseil.

9. mai 1986
Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Unie pour les Pays d'outre-mer (United Overseas Bank) et des sociétés apparentées, à Genève (FOSC du 25. 9. 1982, p. 3084). Les pouvoirs de Lucien Perret et Jean Vittori sont radiés. Olivier Vodoz, de La Tour-de-Peilz, à Genève, président, et Bernard Geiger, de Feschel, à Lancy, secrétaire, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

9. mai 1986
Fondation de prévoyance des employés de Messieurs Bordier & Cie, à Genève (FOSC du 16. 8. 1980, p. 2763). Acte de fondation modifié le 5. 5. 1986. Administration: conseil paritaire de 4 membres.

9. mai 1986
Fonds de Prévoyance du Personnel de la Chambre de la Bourse de Genève, à Genève (FOSC du 10. 5. 1980, p. 1598). Acte de fondation modifié le 30. 4. 1986. Nouveau nom: Caisse de prévoyance du personnel de la Bourse de Genève. But: venir en aide aux membres du personnel de l'entreprise, ainsi qu'aux anciens employés qui se trouvent malade, d'accident ou de vieillesse. Adresse: rue Petitot 8, chez Bourse de Genève.

9. mai 1986
Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de la Chambre de la Bourse de Genève, à Genève (FOSC du 6. 7. 1985, p. 2612). Acte de fondation modifié le 30. 4. 1986. Nouveau nom: Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de la Bourse de Genève.

9. mai 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Chambre de la Bourse de Genève, à Genève (FOSC du 6. 7. 1985, p. 2612). Acte de fondation modifié le 30. 4. 1986. Nouveau nom: Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Bourse de Genève.

9. mai 1986
Fondation de prévoyance en faveur des collaborateurs de l'étude Croisier et Gillioz, à Genève (FOSC du 10. 10. 1981, p. 3186). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

9. mai 1986
Fondation du personnel employé d'Elma SA, à Genève (FOSC du 13. 3. 1982, p. 804). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

9. mai 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Finck & Cie SA, à Genève (FOSC du 2. 5. 1981, p. 1395). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

9. mai 1986
Fondation de prévoyance en faveur des collaborateurs de la société Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, à Genève (FOSC du 1. 1. 1982, p. 156). Acte de fondation modifié le 25. 4. 1986 sur un point non soumis à publication.

9. mai 1986
Fondation Roger Vuataz, à Chêne-Bouggeries (FOSC du 27. 7. 1985, p. 2896). Acte de fondation modifié le 25. 4. 1986 sur un point non soumis à publication.

9. mai 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Welding Engineers Ltd, à Lancy (FOSC du 3. 4. 1982, p. 1055). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschließenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbesccheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rat deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

Avvisi importanti

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

Avviso importante

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Solamente le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Eintragungen - Enregistrements

344811. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1986.
Monopol - Tresor AG, Dammstrasse 3, 8953 Dietikon. - Fabrikation und Handel.
 Tresore, Kassenschränke und Feuerschränke.
 (Int. Kl. 6)

MONOPOL - TRESOR

344812. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1986.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 216261. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Februar 1986 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen.
 (Int. Kl. 5)

SARIDON

344813. Date de dépôt: 10 février 1986.
Montres Rolex S.A., 3, rue François-Dussaud, 1211 Genève. - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque no 215615. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1986.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.
 (Cl. int. 14)

SPACE - DWELLER

344814. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1986.
The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 217918. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Februar 1986 an.

Kosmetische Produkte, nicht-medizinische Toilettenpräparate, Rasierwasser zur Anwendung vor und nach dem Rasieren, Rasiercremen, Rasierseifen, Rasierschaum, Parfums, Zahnpasten, Haarpflegemittel, Seifen, Bade- und Douchegel, Badöl, Shampoos, Eau-de-Cologne, Sonnenbräunungsmittel und Sonnenschutzmittel sowie künstliche Bräunungsmittel; Desodorierungsmittel, medizinische Mundpflegemittel und Präparate für die Mundhygiene, medizinische Hauptpflegemittel sowie medizinische Kosmetika und Toilettenpräparate, medizinische Präparate für die Kopfhaut; Fusspflegemittel.
 (Int. Kl. 3, 5)

GILLETTE

344815. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1986.
Grob & Co. Aktiengesellschaft (Grob & Co. Société Anonyme) (Grob & Co. Limited) (Grob & Cia. Società Anonima), Stockersstrasse 27, 8810 Horgen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 216477. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Februar 1986 an.

Webützen, Webschäfte, Webgeschürre sowie Lamellen für Kettfadenwächter, Kettfadenwächter.
 (Int. Kl. 7)

DRAWEXTRA

344816. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1986.
Carlitt und Ravensburger-Spiele Vertriebs AG, Hardstrasse 72, 5430 Wettlingen. - Fabrikation und Handel.

Spiele und Spielwaren.
 (Int. Kl. 28)

CARLIT TRAFFIC

344817. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1986.
Mundpharmazie AG, 4006 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch, hygienische und kosmetische Präparate.
 (Int. Kl. 3, 5)

BETADINE ST

344818. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1986.
Chemische Fabrik Uetikon, 8707 Uetikon am See. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, insbesondere Enährungsmitel, Kalk-Isosmitel, Reinigungsmitel, Lösungsmittel, Bindemittel für Metalle, Analyseorganen, Indikatoren, Messlösungen, chemische Komplexe bildende Substanzen, Fällungsmittel, Suspendierungsmittel.
 (Int. Kl. 1, 3)

KOMPLEXON

344819. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1986.
OptiSwiss Thaler AG, Lyon-Strasse 26, 4053 Basel. - Fabrikation und Handel.

Brillengläser, Kontaktlinsen.
 (Int. Kl. 9)

JANUS

344820. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1986.
OptiSwiss Thaler AG, Lyon-Strasse 26, 4053 Basel. - Fabrikation und Handel.

Brillengläser, Kontaktlinsen.
 (Int. Kl. 9)

MIMAS

344821. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1986.
Alfred Wallimann, Schwenden, 6078 Langern. - Handel.

Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
 (Int. Kl. 16)

PRAGMA

344822. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1986.
Mestra AG, Kigenstrasse 4, 4153 Reinach BL. - Fabrikation und Handel.

Geräte der Mess-, Steuer-, Regel- und Anzeigetechnik, insbesondere Durchflussregler, -messer, -steuergeräte und -anzeigegeräte.
 (Int. Kl. 9)

GRANUCOR

344823. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1986.
Mestra AG, Kigenstrasse 4, 4153 Reinach BL. - Fabrikation und Handel.

Geräte der Mess-, Steuer-, Regel- und Anzeigetechnik, insbesondere Durchflussregler, -messer, -steuergeräte und -anzeigegeräte.
 (Int. Kl. 9)

GRANUMET

344824. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1986.
C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Lennbachstrasse 5, 8041 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Weine aller Art.
 (Int. Kl. 33)

VILLA ALBOSA

344825. Date de dépôt: 7 février 1986.
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement de la marque no 216430. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 février 1986.

Produits pharmaceutiques.
 (Cl. int. 5)

RECTACORT

344826. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1986.
Clag AG (Clag S.A.) (Clag Ltd.), Hochstrasse 205-209, 8200 Schaffhausen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 215551. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Februar 1986 an.

Pharmazeutisches Produkt.
 (Int. Kl. 5)

CILOPRIN

344827. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1986.
Clag AG (Clag S.A.) (Clag Ltd.), Hochstrasse 205-209, 8200 Schaffhausen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 215552. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Februar 1986 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate.
 (Int. Kl. 5)

CILOPRINE

344828. Date de dépôt: 11 février 1986.
Asahi Kasei Kogyo Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojima-Hama 1-chome, Kita-ku, Osaka (Japan). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 215623. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 février 1986.

Condiments chimiques.
 (Cl. int. 1)

ASAHI AJI

344829. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1986. Diehelm & Co. AG (Diehelm & Co S.A.) (Diehelm & Co. Ltd.), Mühlbachstrasse 20, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel.
Reinigungsmaschinen, -apparate und -automaten. (Int. Kl. 7)

OPTISPEED

344830. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1986. Diehelm & Co. AG (Diehelm & Co S.A.) (Diehelm & Co. Ltd.), Mühlbachstrasse 20, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel.
Reinigungsmaschinen, -apparate und -automaten. (Int. Kl. 7)

WETROK OPTISPEED

344831. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1986. Elsassier Stabiphoto AG, Eyrstrasse 62, 3422 Kirchberg BE. - Fabrikation und Handel.
Fotos, Drucksachen oder Zeichnungen hinter oder zwischen Kunstglas aufgezogen. (Int. Kl. 16)

STABILPLEXI

344832. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1986. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgewandter Warengänge der Marke Nr. 249234. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Februar 1986 an.
Chemische Produkte für industrielle Zwecke; Farbstoffe für die Papierindustrie. (Int. Kl. 1, 2)

PERGASIZE

344833. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1986. Rowntree Mackintosh plc, York (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.
Schokolade, Schokolade- und Getreidepräparate als Lebensmittelprodukte, Brot, Biskuits, Kuchen, Konditorwaren, Kandis und Konfekt; Snacks. (Int. Kl. 30)

LION

344834. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1986. Rowntree Mackintosh plc, York (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.
Schokolade, Pralines, Schokoladenprodukte, Kandis, Konfekt, Biskuits und Snacks. (Int. Kl. 30)

MACKINTOSH'S NOVO

344835. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1986. Mundiplharma AG, 4006 Basel. - Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

RESPICORT

344836. Date de dépôt: 14 février 1986. Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Fabrikation et commerce.
Oeufs; graisses et huiles alimentaires; mayonnaises; sauces; laits; beurres; fromage et autres préparations alimentaires à base de lait, en particulier yoghourt, produits de lait acidulés, lait fermenté, lait caillé, fromage frais, crème de lait, kéfir, petit lait; protéines lactiques et végétales en particulier soji; agents blanchissants pour le café et le thé; sauces; cafés et extraits de cafés, succédanés du café et extraits de succédanés du café; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao sous forme de poudre, liquide ou condensée pour aromatisation; sucreries; desserts consistant en riz, en semoule et/ou en produits d'amidon; poudings; cakes; glaces comestibles; pâtes alimentaires, produits alimentaires à base de riz et/ou de céréales, tous ces produits sous forme congelés, déshydratés ou cristallinés; sauces (à l'exception des sauces à salade); Boissons à base de petit-lait. (Cl. int. 29, 30, 32)

CHAMB'S

344837. Date de dépôt: 18 février 1986. Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication.
Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

LONSPLIT

344838. Date de dépôt: 18 février 1986. Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication.
Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

MIDS

344839. Date de dépôt: 18 février 1986. Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication.
Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

MIPS

344840. Date de dépôt: 18 février 1986. Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication.
Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

SLODS

344841. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1986. Hany & Co AG, Bergstrasse 103, 8706 Meilen. - Fabrikation und Handel.
Sanitäre Apparate, Wasseraufbereitungsanlagen, Pumpen für Wasseraufbereitungsanlagen, Rohre für sanitäre Zwecke. (Int. Kl. 6, 7, 11)

ECONEX

344842. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1986. E. R. Squibb & Sons, Inc., Lavrenceville-Princeton Road, Princeton (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.
Verbände und Binden für die Behandlung von Wunden und Hautkrankheiten. (Int. Kl. 5)

SUPRADERM CONVATEC

344843. Date de dépôt: 13 février 1986. «Distillerie de Saconnex-d'Arve» Henri & André Zumbach, 1128 Plan-les-Ouates. - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque no 213979. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 novembre 1985.
Eaux-de-vie et liqueurs. (Cl. int. 33)

DU FEUILLU

344844. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1986. Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach. - Fabrikation und Handel.
Isoliermaterialien und Kunstharze. (Int. Kl. 1, 17)

SAMICABOND

344845. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1986. Marcit Consulting Investing + Trading Ltd, Morillonstrasse 46, 3007 Bern. - Fabrikation und Handel.
Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

MARCIT

344846. Date de dépôt: 25 février 1986. Métaux précieux S.A. Métalor, 2, avenue du Vignoble, 2000 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.
Alliages destinés à l'art dentaire. (Cl. int. 5)

TIMED

344847. Hinterlegungsdatum: 3. März 1986. Viviane Sternbuch, Tödisstrasse 20, 8002 Zürich. - Handel.
Kosmetikprodukte, Körper- und Schönheitspflegemittel. (Int. Kl. 3)

CONSULTIVES

344848. Hinterlegungsdatum: 12. März 1986. Società anonima per la vendita a Gressisti di Orefreffe, Gioiellerie e affini - Uno-A-Erre, Talackerstrasse 9, 8152 Glattbrugg (Opfikon). - Fabrikation und Handel.
Juwelierwaren, Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)

ACCORDI

344849. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1984. Masushita Electric Industrial Co. Ltd., 1006 Oza Kadoma, Kadoma-shi (Osaka, Japan). - Fabrikation und Handel.
Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land- und forstwirtschaftliche Zwecke; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); handbetriebene Werkzeuge und Geräte; Messerschneidwaren; Kastenapparate; wissenschaftliche, Schiffbau-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Waage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Weitergabe von Ton und Bild; Wagneraufzeichnungsgeräte; Schulpumpen; Verkaufskassensysteme und Mechanismen für geldverwendende Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöscher; elektrische Glühlampen, Lampen und Leuchtstoffröhren; elektrische, mechanische, pneumatische, hydraulische, Zähler; orthopädische Artikel; chemisches Nahrungsmittel; Reinigungs- und Heizungs- Dampfzangen; Koffel, Kahl-, Trocknen-, Lüftungs- Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande in der Luft oder auf dem Wasser; Uhren und Zeitmessinstrumente; Musikinstrumente; Papier, Pappe; Buchbinderei- oder für Haushaltzwecke; Klebstoffe für Papier- und Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmittel; Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Bauten (nicht aus Metall); Möbel, Spiegel, Rahmen; Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten; Putzzeug; Stahlpläne; Spiele; Spielzeug; Ferrite; elektrische und handbetriebene Maschinen für den Haushalt und zur Pflege des Gartens; Luftpumpen, insbesondere Kompressoren und Gebläse; Wasserpumpen, insbesondere Brunnenpumpen, Umlaufpumpen, Kaskadenpumpen, Zentrifugalpumpen, Rotationspumpen und Kolbenpumpen; Roboter, Waschmaschinen. (Int. Kl. 1, 7 bis 12 bis 17, 19, 20, 21, 23)

PANA

344850. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1985.
Candle Corporation, 1999 Bundy Drive, Los Angeles (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenräger, nämlich Magnetkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Disketten und elektronische Speicher (Int. Kl. 9)

AUDIOTEX

344851. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1985.
The S. K. Wellman Corp., 200 Egbert Road, Bedford (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgewandelter Warenangabe der Marke Nr. 211969. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1985 an.

Erze, Legierungen und Metallprodukte in rotem oder halbfertigem Zustand; maschinelle Einrichtungen für: Industrie, Landwirtschaft, Gartenbau, Forstwirtschaft und/oder Transportwesen, einschließlich: Bestandteile hierfür; Luft-, Land-, Wasser- und/oder Raumfahrzeuge, einschließlich Bestandteile hierfür; elektrisch oder nicht-elektrisch betätigbare Transmissions-, Kupplungen und Überzüge für Transmissionen, Kupplungen und Bremsen; Reibbeläge und Überzüge für Transmissionen, Kupplungen und Bremsen; Reibungsfeder für Kupplungen und Bremsen, wie Bänder, Kegel, Schaben, Platten und Schuhe mit einer Reibungsfläche; Druckdichtungen zur Verwendung mit Wellen und/oder beweglichen Maschinenteilen, sowie Bestandteile hierfür; Lager aller Art. (Int. Kl. 6, 7, 9, 12, 17)

VELVETOUCH

344852. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1985.
Cin Mity International, 20, Rue des Fossés Saint-Jacques, Paris 5e (France). - Fabrikation und commerce.

Fruits, légumes frais de culture biologique, viande etc. d'élevage biologique, engrais à base biologique; produits alimentaires de culture biologique ou d'élevage biologique; produits à base biologique pour l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; engrais pour les terres (naturels); produits chimiques renfermant des substances biologiques destinés à conserver les aliments; produits biodégradables, à savoir préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver, savons, parfums, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices, tous ces produits renfermant des substances biologiques; produits diététiques pour enfants et malades; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants à but médical, préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles, à base biologique. (Cl. int. 1, 3, 5, 29, 30, 31)

SANEPIO

344853. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1985.
E. Gucci Corporation, 29-10 Thomson Avenue, Long Island City, New York (New York, USA). - Handel.

Zeitmessgeräte schweizerischer Herkunft und deren Teile. (Int. Kl. 14)

344854. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1985.
Kabushiki Kaisha Hitachi Seiko (Hitachi Seiko Co., Ltd.), 5-11, Omiza 4-chome, Chuo-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Erdnüsse und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, Jüvelverleihen, Schminke, Seife, Edeleiser, Uhren und Zeitmessinstrumente einschließlich Bestandteile und Zubehöriteile. (Int. Kl. 14)

SEIKO RIVOLI

344855. Hinterlegungsdatum: 7. août 1985.
Tielman Nicolopoulos, 64, Oakhurst Grove, Londres S.E. 22 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Tapis, matériaux de recouvrement pour revêtement des sols et murs faits entièrement ou principalement à base de matériaux non textiles, à savoir dalles, tuiles, carreaux. (Cl. int. 19, 27)

TECNOTILE

344856. Hinterlegungsdatum: 2. September 1985.
Phiss-Shauser AG, Baslerstrasse 42, 4065 Oftringen. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, insbesondere Pflanzenschutzmittel, Pflanzgeide, Herbizide, Insektizide für Obst-, Wein-, Feld- und Gartenbau. (Int. Kl. 1, 5)

PARALIGHT

344857. Hinterlegungsdatum: 10. September 1985.
Eamol Limited, 12th Floor, Moor House, London Wall, London E.C. 27 (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Eamol House, Woodbridge Meadows, Guildford (Surrey, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen; medizinische Zusatzstoffe für Nahrungsmittel, diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Vitaminpräparate; Speiseöle; Nahrungsmittel; Gammalinolensäure enthaltende Öle. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

EFAGLAM

344858. Hinterlegungsdatum: 11 septembre 1985.
Fédération Jean Piau, 8, chemin du Fosseau, 1245 Collonge-Bellerive. - Fabrication et commerce.

Meubles, en particulier tables d'intérieur ou de terrasses; éléments de tables tels que plateaux de tables en bois, en métal ou en matériaux synthétiques; ossatures, pieds et supports de pieds pour tables, en particulier pour tables auto-stables. (Cl. int. 6, 20)

STABIMAT

344859. Hinterlegungsdatum: 18. September 1985.
Norvén AB, Kramfors (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Maschinen für das Biegen, die Zufuhr, das Abschneiden, die Abisolierung und die Verbindung von Draht; Werkzeugmaschinen, Motoren (auch für Landfahrzeuge); hydraulische und pneumatische Pressen, Pressen (Maschinen); Handwerkzeuge und Handinstrumente; elektrische Kessel, teilmittel, Hüften, Deckel, Behälter aus Kunststoffen; Bestandteile aller vorgenannten Waren. (Int. Kl. 7, 8, 9, 20)

ELPRESS

344860. Hinterlegungsdatum: 16. janvier 1986.
Gum S.A., 1564 Dondidier. - Fabrication et commerce.

Installations de douches de plein-air. (Cl. int. 11)

CHARLY

344861. Hinterlegungsdatum: 27. September 1985.
Peter at Klinteberg, Storgatan 2, Märkyrd (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Röhre, Vollprofil- und Hohlprofilstangen aus Metall, Verbindungs-, Anschlüssen- und Montageteile hierzu; Klimaanlagen und Bestandteile davon; Be- und Entlüftungsanlagen und deren Bestandteile; Ventilatoren; Ventilationsleitungen sowie Flansche, Anschlüsse- und Montageteile hierzu; Luftreiner; Luftrockner; Abdeckungs-, Mängelungs- und Belagsmaterialien für Böden, Decken und Wände (nicht aus Metall, Plastik oder Textilien); Tür- und Fensterumrahmungen; Fußleisten; Abdeckprofile; Kacheln; Fliesen, Klinker; Parkette; Bodenbeläge; Abdeckungen, Tischbezüge und Belagsmaterialien für Böden, Decken und Wände; Teppiche; Teppichunterlagen mit Lüftungselementen; Teppichunterlagen aus textilen und synthetischen Material. (Int. Kl. 6, 11, 13, 27)

JAPE

344862. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1985.
The Glenlivet and Glen Grant Distilleries Limited auch handelnd unter der Firmbezeichnung The Longmorn Distillery Company, The Glenlivet Distillery, Ballindalloch (Banffshire, Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

LONGMORN

344863. Hinterlegungsdatum: 21. März 1986.
Kantrom International (Holdings) Limited, 1501, Hutchison House, Hongkong (Hongkong). - Fabrikation und Handel.

Ventilatoren. (Int. Kl. 11)

MISTRAL MIGHTY MINI

344864. Hinterlegungsdatum: 21. März 1986.
Kantrom International (Holdings) Limited, 1501 Hutchison House, Hongkong (Hongkong). - Fabrikation und Handel.

Ventilatoren. (Int. Kl. 11)

MISTRAL SLIMLINE

344865. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1985.
Carraden AG, Amlehnstrasse 22, 6010 Kriens. - Handel.

Desinfektionsmittel, chemische Hilfsmittel für Instrumentendesinfektion, Hygieneprodukte, Sterilisationsgeräte. (Int. Kl. 5, 11)

CURASEPT

344866. Data del deposito: 10 dicembre 1985.
Rivendicazione della priorità: USA, 20 novembre 1985.
Sanders Associates, Inc., Daniel Webster Highway, South, Nashua (New Hampshire, USA). - Fabbricazione e commercio.

Dischi e nastri per la registrazione e l'immagazzinamento di programmi di ordinatori, dischi fissi e dischi estraibili; nastri magnetici, interfacce di comando, delle stampanti e stampanti grafiche. (Cl. int. 9, 16)

CADVANCE

344867. Date de dépôt: 17 décembre 1985.
Emile Crubchet, La Outre, 1411 Giez. - Commerce.

Léghumes. (Cl. int. 29, 31)

FERMO

344868. Date de dépôt: 16 décembre 1985.
Chocolats et Cafés Villars S.A., 2, route de la Fontaine, 1700 Fribourg, adresse pour la correspondance: c/o Cremo S.A., case postale 167, 1701 Fribourg. - Fabrication.

Chocolat. (Cl. int. 30)

CROKY

344869. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1985.
E. C. De Witt & Company Limited, Seymour Road, Leyton, London (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Zahnpasten, Zahnpulver und ähnliche Zahnpfutzmittel; Reinigungsmittel für kosmetische Gebisse; alle vorgenannten Waren mit Pfefferminzaroma. (Int. Kl. 3)

CLINOMINT

AWAT CH

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Orion Rechtsschutz-Versicherungsgesellschaft, Basel

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1985		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	6 355 500.—	Aktien- oder Garantiekapital	500 000.—		
Darlehen an Körperschaften	350 000.—	Reservefonds	250 000.—		
Kassabestand und Postcheckguthaben	205 704.—	Spezialreserve	110 000.—		
Guthaben bei Banken	227 772.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	490 250.—	Prämienüberträge	2 820 000.—		
Übrige Aktiven	290 062.—	Schwebende Schäden	3 280 000.—		
		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-			
		und Rückversicherungsverkehr	321 477.—		
		Übrige Passiven	489 296.—		
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	148 515.—		
			7 919 288.—		
	7 919 288.—				

Basel, den 5. Mai 1986

Orion Rechtsschutz-Versicherungsgesellschaft
Dr. K. Wartmann
Dr. O. Zinner

Unisana Unfallversicherung für Gewerbe und Industrie, Bern

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1985		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	1 569 000.—	Aktien- oder Garantiekapital	1 200 000.—		
Übrige Aktien und Anteilscheine	31 000.—	Reservefonds	23 000.—		
Grundpfandtitel	329 000.—	Spezialreserven:			
Kassabestand und Postcheckguthaben	11 757.—	Prämienreserve	120 000.—		
Guthaben bei Banken	245 003.—	UTI-Reserve	11 843.—		
Übrige Aktiven	9 274.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
		Schwebende Schäden	390 000.—		
		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-			
		und Rückversicherungsverkehr	195 077.—		
		Wertberichtigungen:			
		Wertschriftenreserve	150 000.—		
		Übrige Passiven	53 770.—		
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	51 344.—		
	2 195 034.—		2 195 034.—		

Bern, den 5. Mai 1986

Unisana Unfallversicherung für Gewerbe und Industrie
Der Präsident: Franco Koch
Der Geschäftsführer: Urs Schmutz

Bank Finalba Aktiengesellschaft, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. März 1986 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		10 837 515.05	Bankenkreditoren auf Sicht		7 229 292.95
Bankendebitoren auf Sicht		10 394 485.16	Bankenkreditoren auf Zeit		64 618 753.24
Bankendebitoren auf Zeit		50 000 000.—	- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 000 000.—	
- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	20 000 000.—		- davon mit Rangrücktritt	2 500 000.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		41.85	Kreditoren auf Sicht		6 454 427.29
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		48 190 441.69	Kreditoren auf Zeit		1 564 948.15
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		714 775.05	- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	230 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	705 627.45		Depositenkonti und -hefte		77 882 712.98
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		390 957 002.47	Kassobligationen		326 537 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		18 614 618.49	Sonstige Passiven		24 661 628.56
- davon mit hypothekarischer Deckung	159 474.85		Aktienkapital		30 000 000.—
Wertschriften		3 664 009.75	Gesetzliche Reserve		4 400 000.—
Bankgebäude		560 000.—	Andere Reserven		4 900 000.—
Andere Liegenschaften		4.—	Gewinnvortrag		1 262 470.40
Sonstige Aktiven		15 578 340.06			
		549 511 233.57			549 511 233.57

Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. März 1986

	Fr.		Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	3 269 009.67	Kautionen	5 000.—

Bank of Tokyo (Schweiz) AG

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1986 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		10 004 782.48	Bankenkreditoren auf Sicht		21 177 141.98
Bankendebitoren auf Sicht		13 919 445.19	Bankenkreditoren auf Zeit		388 406 416.95
Bankendebitoren auf Zeit		303 364 258.75	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	303 706 916.95	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	177 503 920.—		Kreditoren auf Sicht		16 270 636.98
Wechsel und Geldmarktpapiere		19 904 476.40	Kreditoren auf Zeit		75 188 412.98
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		16 056 560.42	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	33 662 726.35	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		80 097 556.81	Depositen		1 794 411.75
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		33 606 754.13	Kassobligationen		56 421 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		89 118 155.50	Obligationenanleihe		30 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		153 210 291.—	Akzente und Eigenwechsel		225 757.18
Wertschriften		1 972 749.25	Sonstige Passiven		33 349 331.46
- davon nachrangig			Kapital		80 000 000.—
Sonstige Aktiven		14 106 270.48	Gesetzliche Reserven		4 200 000.—
		733 388 551.16	Andere Reserven		26 000 000.—
			Saldo vortrag auf neue Rechnung		355 441.88
					733 388 551.16

Hero Conserven Lenzburg

Schlussbilanz per 31. Dezember 1985
(von der Generalversammlung vom 14. Mai 1986 genehmigt)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	
Anlagevermögen:			
Grundstücke, Fabrikanlagen, Wohnhäuser	9 000 000.—		
Beteiligungen	18 000 000.—	27 000 000.—	
Darlehen an Tochtergesellschaften		17 543 633.—	
Umlaufvermögen:			
Kassa, Postcheck	1 495 736.—		
Banken	43 384 923.—		
Forderungen	21 524 794.—		
Vorräte	35 249 484.—	101 654 937.—	
Total Aktiven		146 198 570.—	
Eigenkapital:			
Aktienkapital		35 000 000.—	
Gesetzlicher Reservefonds		15 571 000.—	
Spezialreserve		13 100 000.—	
Reserve für ausserordentliche Risiken		5 000 000.—	
Gewinnvortrag		248 964.—	68 919 964.—
Langfristiges Fremdkapital:			
4 % Obligationenanleihe 1979-1990		20 000 000.—	
4 1/2 % Obligationenanleihe 1983-1995		20 000 000.—	40 000 000.—
Kurzfristiges Fremdkapital:			
Lieferanten		8 744 959.—	
Akzepte, Pflichtlagerwechsel		4 751 000.—	
Dividende des Rechnungsjahres		7 000 000.—	
Übrige Verbindlichkeiten		2 725 411.—	
Rückstellungen und Wertberichtigungen		14 057 236.—	37 278 606.—
Total Passiven			146 198 570.—
			Fr.
Kautionsverpflichtungen			1 716 250.—

Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1985

	Fr.	Fr.
Umsatz Stammhaus		170 484 846.—
Beteiligungs- und Zinserträge		6 482 911.—
		176 967 757.—
Herstellungskosten der verkauften Erzeugnisse und		
Verteilkosten	124 412 587.—	
Kosten für Verkauf, Verwaltung und zentrale Dienste	29 743 437.—	
Abschreibungen auf Gebäuden und Maschinen	10 491 973.—	
Zinsaufwand	2 147 462.—	
Betriebskosten		166 795 459.—
Gewinn vor Steuern		10 172 298.—
Steuern		3 125 234.—
Reingewinn		7 047 064.—

Franck & Cie S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1985
(après répartition)

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		6 929 678.08	
Avoirs en banque à vue		22 663 514.52	
Avoirs en banque à terme		33 784 800.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	32 942 500.—		
Comptes courants débiteurs en blanc		1 575 832.56	
Comptes courants débiteurs gagés		23 338 900.89	
— dont garantis par hypothèque			
Avances et prêts à terme fixe en blanc		193 408.73	
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 913 088.80	
— dont garantis par hypothèque	344 060.08		
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Placements hypothécaires			
Titres		9 540 939.09	
Participations permanentes		626 260.—	
Immeubles à l'usage de la banque		3 500 000.—	
Autres actifs		1 811 393.26	
		111 877 815.93	
Etat des titres			
Obligations suisses:			
Cantons et communes	414 150.55		
Banques	99 398.90		
Entreprises industrielles	21 867.75	535 417.20	
Actions et autres titres suisses:			
Banques	142 382.55		
Entreprises industrielles	218 750.—		
Divers	240 217.—	601 349.55	
Obligations étrangères:			
Corporations de droit public	5 187 504.15		
Divers	1 350 656.52	6 538 160.67	
Actions et autres titres étrangers		1 866 011.67	
		9 540 939.09	
Etat des participations permanentes			
Actions et autres titres étrangers:			
Banques	622 500.—		
Sociétés financières	3 760.—	626 260.—	
		626 260.—	
Montant des actifs à l'étranger			
— dont avoires en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	11 969 897.51	49 233 839.38	
Charges			
Intérêts débiteurs		1 588 761.86	
Commissions		227 794.10	
Organes de la banque et personnel		6 601 620.25	
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		320 193.30	
Frais généraux et frais de bureau		1 770 664.23	
Impôts		753 892.25	
Pertes, amortissements et provisions		3 008 402.90	
Bénéfice net		4 287 228.95	
		18 560 557.84	
Compte de profits et pertes de l'exercice 1985			
Intérêts créanciers			4 236 474.38
Commissions			11 234 597.17
Produit des opérations sur devises et métaux précieux			1 828 520.50
Produit des titres			924 223.96
Produit des participations permanentes			100 000.—
Divers			236 741.83
			18 560 557.84
Produits			
Répartition du bénéfice net			
Dividende 6%		1 392 000.—	
Versement à la réserve légale		240 000.—	
Versements aux autres réserves		2 500 000.—	
Report à compte nouveau		1 945 567.38	
		6 077 567.38	

Geschäftsstelle Spiegelgasse 1 Postfach 2243 4001 Basel Tel. 061 251616

VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES UNIONE DELLE BANCHE CANTONALI SVIZZERE

Bilanz per 31. März 1986 gemäss Bankengesetz

Table with columns for 'BANQUES LATINES' and 'NORMESTSCHWEIZ'. Rows include 'ACTIFS EN FRs 1000' and 'PASSIFS EN FRs 1000' with various bank categories and financial items.

Table with columns for 'OSTSCHWEIZ' and 'ZENTRALSCHWEIZ'. Rows include 'AKTIVEN IN SFR 1000' and 'PASSIVEN IN SFR 1000' with various bank categories and financial items.

Table with columns for 'OSTSCHWEIZ' and 'ZENTRALSCHWEIZ'. Rows include 'AKTIVEN IN SFR 1000' and 'PASSIVEN IN SFR 1000' with various bank categories and financial items.

Table with columns for 'OSTSCHWEIZ' and 'ZENTRALSCHWEIZ'. Rows include 'AKTIVEN IN SFR 1000' and 'PASSIVEN IN SFR 1000' with various bank categories and financial items.

Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Änderung vom 7. Mai 1986

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I
Die Anhänge 1 und 2 der Verordnung des Eidgenössischen Finanzdepartementes vom 20. Februar 1978 über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten erhalten die dieser Änderung beilegte Fassung.

II
Diese Änderung tritt am 1. Juni 1986 in Kraft.

7. Mai 1986 Eidgenössisches Finanzdepartement:
O. Stich

Anhang 2

Verzeichnis der anwendbaren Zollansätze (festes Element + beweglicher Teilbetrag) bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Tarifnummer	Normal-Zollansatz	Zollansatz für Waren aus				
		der Europäischen FHZ			den EL	
		EG	SP	EFTA		
Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto		
1704.20	83.30	42.30	57.10	42.30	42.30	
22	81.60	40.60	55.40	40.60	40.60	
24	76.40	35.40	50.20	35.40	35.40	
30	167.40	114.40	133.50	114.40	114.40	
32	85.10	32.10	51.20	32.10	32.10	
34	77.30	24.30	43.40	24.30	24.30	
40	100.—	47.—	66.10	47.—	47.—	
42	95.70	42.70	61.80	42.70	42.70	
44	86.70	33.70	52.80	33.70	33.70	
46	113.70	60.70	79.80	60.70	60.70	
48	133.20	80.20	99.30	80.20	80.20	
50	99.30	46.30	65.40	46.30	46.30	
52	87.70	34.70	53.80	34.70	34.70	
54	76.10	23.10	42.20	23.10	23.10	
1806.20	1069.30	NT ¹⁾	NT	1068.30	NT	
22	811.30	NT ²⁾	NT	810.30	NT	
24	464.20	NT ³⁾	NT	463.20	NT	
26	398.70	NT ⁴⁾	NT	397.70	NT	
27	218.50	NT ⁵⁾	NT	217.50	NT	
28	206.60	NT	NT	205.60	NT	
30	52.—	42.—	45.60	frei	42.—	
32	43.60	33.60	37.20	frei	33.60	
40	157.70	147.70	151.30	frei	147.70	
42	123.50	113.50	117.10	frei	113.50	
44	87.80	77.80	81.40	frei	77.80	
46	40.80	30.80	34.40	frei	30.80	
50	101.90	91.90	95.50	frei	91.90	
52	133.70	123.70	127.30	frei	123.70	
54	68.—	58.—	61.60	frei	58.—	
56	112.70	102.70	106.30	frei	102.70	
58	35.60	25.60	29.20	frei	25.60	
1902.02	68.90	48.90	66.90	48.90	NT	
03	61.20	41.20	59.20	41.20	NT	
04	256.10	?)	?)	246.10	NT	
06	604.80	?)	?)	594.80	NT	
08	378.40	?)	?)	368.40	NT	
10	160.50	150.50	154.10	150.50	NT	
14	108.50	98.50	102.10	98.50	NT	
16	97.—	87.—	90.60	87.—	NT	
18	133.90	123.90	127.50	123.90	NT	
20	556.60	?)	?)	536.60	NT	
22	283.50	?)	?)	263.50	NT	
30	85.90	65.90	73.10	65.90	NT	
32	39.70	29.70	32.90	29.70	NT	
40	157.30	137.30	144.50	137.30	NT	
42	110.—	90.—	97.20	90.—	NT	
50	45.40	25.40	32.60	25.40	NT	
52	40.20	20.20	27.40	20.20	NT	
1903.01	48.50	45.50	48.20	45.50	NT	
1907.10	141.60	140.60	141.—	140.60	140.60	
12	89.90	88.90	89.30	88.90	NT	
20	122.20	107.20	112.60	107.20	NT	
22	142.50	127.50	132.90	127.50	NT	
30	99.10	84.10	89.50	84.10	?)	
1908.10	140.50	113.50	123.20	113.50	NT	
12	127.10	100.10	109.80	100.10	NT	
14	133.30	106.30	116.—	106.30	NT	
16	133.30	106.30	116.—	106.30	NT	
20	271.20	211.20	232.80	211.20	211.20	
22	170.30	110.30	131.90	110.30	NT	
30	169.50	109.50	131.10	109.50	NT	
40	158.10	98.30	119.90	98.30	NT	
50	158.30	98.30	119.90	98.30	NT	
70	193.40	133.40	155.—	133.40	133.40	
72	152.—	92.—	113.60	92.—	92.—	
76	129.20	69.20	90.80	69.20	NT	
2107.10	163.40	43.40	86.60	43.40	NT	
11	151.80	75.—	81.80	75.—	NT	
12	146.—	26.—	69.20	26.—	NT	
20	25.—	20.40	24.10	20.40	NT	
26	223.50	213.50	217.10	213.50	213.50	
27	45.30	35.30	38.90	35.30	35.30	
28	28.50	18.50	22.10	18.50	18.50	
40	1069.30	NT ⁶⁾	NT	1068.30	NT	
42	811.30	NT ⁷⁾	NT	810.30	NT	
44	464.20	NT ⁸⁾	NT	463.20	NT	
46	398.70	NT ⁹⁾	NT	397.70	NT	
47	206.60	NT ¹⁰⁾	NT	205.60	NT	
48	86.50	NT ¹¹⁾	NT	85.50	NT	
50	86.80	42.80	58.60	42.80	NT	
54	193.50	149.50	165.30	149.50	NT	
58	66.20	22.20	38.—	22.20	NT	
60	746.10	702.10	717.90	702.10	NT	
62	356.—	312.—	327.80	312.—	NT	
64	122.—	78.—	93.80	78.—	NT	
66	100.40	56.40	72.20	56.40	NT	
70	136.30	92.30	108.10	92.30	NT	
80	75.70	31.70	47.50	31.70	NT	
82	75.—	31.—	46.80	31.—	NT ¹²⁾	
84	62.—	18.—	33.80	18.—	NT	
2904.58	108.20	106.70	107.20	106.70	106.70	

Anhang 1
Verzeichnis der anwendbaren beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto
	Fr.
1704.20	42.30
22	40.60
24	35.40
30	114.40
32	32.10
34	24.30
40	47.—
42	42.70
44	33.70
46	60.70
48	80.20
50	46.30
52	34.70
54	23.10
1806.20	1068.30
22	810.30
24	463.20
26	397.70
27	217.50
28	205.60
30	42.—
32	33.60
40	147.70
42	113.50
44	77.80
46	30.80
50	91.90
52	123.70
54	68.—
56	102.70
58	25.60
1902.02	48.90
03	41.20
04	246.10
06	594.80
08	368.40
10	150.50
14	98.50
16	87.—
18	123.90
20	536.60
22	263.50
30	65.90
32	19.70
40	137.30
42	90.—
50	25.40
52	20.20
1903.01	45.50
1907.10	140.60
12	88.90
20	107.20
22	127.50
30	84.10
1908.10	113.50
12	100.10
14	106.30
16	106.30
20	211.20
22	110.30
30	109.50
40	98.30
50	98.30
70	133.40
72	92.—
76	69.20
2107.10	43.40
11	31.80
12	26.—
20	20.40
26	213.50
27	35.30
28	18.50
40	1068.30
42	810.30
44	463.20
46	397.70
47	205.60
48	85.50
50	42.80
54	149.50
58	22.20
60	702.10
62	312.—
64	78.—
66	56.40
70	92.30
80	31.70
82	31.—
84	18.—
2904.58	106.70

1) NT = Normaltarif (Normal-Zollansatz)
 2) Waren aus Portugal: 1806.20 = Fr. 1068.40 1806.22 = Fr. 810.40
 3) Waren aus Portugal: 1806.24 = Fr. 463.30 1806.26 = Fr. 397.80
 1806.27 = Fr. 217.60 1806.28 = Fr. 205.70
 4) 1902.04/08: - in Behältern von 2 kg oder weniger: 1902.04 = Fr. 246.10 1902.06 = Fr. 594.80 1902.08 = Fr. 368.40
 - in Behältern von über 2 kg: 1902.04 = Fr. 247.10 1902.06 = Fr. 595.80
 1902.08 = Fr. 369.40
 - - aus andern Ländern NT
 5) 1902.04/08: - in Behältern von 2 kg oder weniger: 1902.04 = Fr. 249.70 1902.06 = Fr. 598.40 1902.08 = Fr. 372.— NT
 - in Behältern von über 2 kg NT
 6) 1902.20/22: - in Behältern von 2 kg oder weniger: 1902.20 = Fr. 536.60 1902.22 = Fr. 263.50 NT
 - in Behältern von über 2 kg: 1902.20 = Fr. 538.60 1902.22 = Fr. 265.50 NT
 - - aus anderen Ländern NT
 7) 1902.20/22: - in Behältern von 2 kg oder weniger: 1902.20 = Fr. 543.80 1902.22 = Fr. 270.70 NT
 - in Behältern von über 2 kg NT
 8) 1907.30: - Schiffszwieback und anderer Zwieback, Paniermehl Fr. 84.10
 - andere NT
 9) Waren aus Portugal: 2107.40 = Fr. 1068.40 2107.42 = Fr. 810.40 2107.44 = Fr. 463.30
 2107.46 = Fr. 397.80 2107.47 = Fr. 205.70 2107.48 = Fr. 85.60
 10) 2107.82: - Angostura Aromatic Bitter Fr. 31.—
 - andere NT

**Ordonnance
concernant les éléments mobiles et les taux des droits de
douane applicables à l'importation de produits agricoles
transformés**

Modification du 7 mai 1986

Le Département fédéral des finances arrête:

I

Les annexes I et 2 de l'ordonnance du Département fédéral des finances du 20 février 1978 concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés sont modifiées selon la nouvelle teneur ci-après.

II

La présente modification entre en vigueur le 1er juin 1986.

7 mai 1986

Département fédéral des finances:
O. Stich

Annexe 1

**Liste des éléments mobiles applicables à l'importation de produits
agricoles transformés**

Numéro du tarif douanier	Élément mobile par 100 kg brut
	Fr.
1704.20	42.30
22	40.60
24	35.40
30	114.40
32	32.10
34	24.30
40	47.—
42	42.70
44	33.70
46	60.70
48	80.20
50	46.30
52	34.70
54	23.10
1806.20	1068.30
22	810.30
24	463.20
26	397.70
27	217.50
28	205.60
30	42.—
32	33.60
40	147.70
42	113.50
44	77.80
46	30.80
50	91.90
51	123.70
52	58.—
56	102.70
58	25.60
1902.02	48.90
03	41.20
04	246.10
06	594.80
08	368.40
10	150.50
14	98.50
16	87.—
18	123.90
20	536.60
22	263.50
30	65.90
32	19.70
40	137.30
42	90.—
50	25.40
52	20.20
1903.01	45.50
1907.10	140.60
12	88.90
20	107.20
22	127.50
30	84.10
1908.10	113.50
12	100.10
14	106.30
16	106.30
20	211.20
22	110.30
30	109.50
40	98.30
50	98.30
70	133.40
72	92.—
76	69.20
2107.10	43.40
11	31.80
12	26.—
20	20.40
26	213.50
27	35.30
28	18.50
40	1068.30
42	810.30
44	463.20
46	397.70
47	205.60
48	85.50
50	42.80
54	149.50
58	22.20
60	702.10
62	312.—
64	78.—
66	56.40
70	92.30
80	31.70
82	31.— ¹⁰⁾
84	18.—
2904.58	106.70

**Liste des taux de droits de douane (élément fixe + élément mobile),
applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

Annexe 2

Numéro du tarif douanier	Taux normal	Taux pour les produits			
		de la ZELE			
		CE	ESP	AELE	PED
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut ¹⁾
1704.20	83.30	42.30	57.10	42.30	42.30
22	81.60	40.60	55.40	40.60	40.60
24	76.40	35.40	50.20	35.40	35.40
30	167.40	114.40	133.50	114.40	114.40
32	85.10	32.10	51.20	32.10	32.10
34	77.30	24.30	43.40	24.30	24.30
40	100.—	47.—	66.10	47.—	47.—
42	95.70	42.70	61.80	42.70	42.70
44	86.70	33.70	52.50	33.70	33.70
46	113.70	60.70	79.80	60.70	60.70
48	133.20	80.20	99.30	80.20	80.20
50	99.30	46.30	65.40	46.30	46.30
52	87.70	34.70	53.80	34.70	34.70
54	76.10	23.10	42.20	23.10	23.10
1806.20	1069.30	TN ²⁾	TN	1068.30	TN
22	811.30	TN ²⁾	TN	810.30	TN
24	464.20	TN ²⁾	TN	463.20	TN
26	398.70	TN ²⁾	TN	397.70	TN
27	218.50	TN ²⁾	TN	217.50	TN
28	206.60	TN ²⁾	TN	205.60	TN
30	52.—	42.—	45.60	exempt	42.—
32	43.60	33.60	37.20	exempt	33.60
40	157.70	147.70	151.30	exempt	147.70
42	123.50	113.50	117.10	exempt	113.50
44	87.80	77.80	81.40	exempt	77.80
46	40.80	30.80	34.40	exempt	30.80
50	101.90	91.90	95.50	exempt	91.90
51	133.70	123.70	127.30	exempt	123.70
52	68.—	58.—	61.60	exempt	58.—
56	112.70	102.70	106.30	exempt	102.70
58	35.60	25.60	29.20	exempt	25.60
1902.02	68.90	48.90	66.90	48.90	TN
03	61.20	41.20	59.20	41.20	TN
04	256.10))	246.10	TN
06	604.80))	594.80	TN
08	378.40))	368.40	TN
10	160.50	150.50	154.10	150.50	TN
14	108.50	98.50	102.10	98.50	TN
16	97.—	87.—	90.60	87.—	TN
18	133.90	123.90	127.50	123.90	TN
22	283.50))	536.60	536.60
30	85.90	65.90	73.10	65.90	65.90
32	39.70	19.70	26.90	19.70	19.70
40	157.30	137.30	144.50	137.30	137.30
42	110.—	90.—	97.20	90.—	90.—
50	45.40	25.40	32.60	25.40	25.40
52	40.20	20.20	27.40	20.20	20.20
1903.01	48.50	45.50	48.20	45.50	TN
1907.10	141.60	140.60	141.—	140.60	140.60
12	89.90	88.90	89.30	88.90	88.90
20	122.20	107.20	112.60	107.20	TN
22	142.50	127.50	132.90	127.50	TN
30	99.10	84.10	89.50	84.10)
1908.10	140.50	113.50	123.20	113.50	TN
12	127.10	109.10	109.80	109.10	TN
14	133.30	106.30	116.—	106.30	TN
16	133.30	106.30	116.—	106.30	TN
20	271.20	211.20	232.80	211.20	211.20
22	170.30	110.30	131.90	110.30	110.30
30	169.50	109.50	131.10	109.50	109.50
40	158.10	98.30	119.90	98.30	98.30
50	158.30	98.30	119.90	98.30	98.30
70	193.40	133.40	155.—	133.40	133.40
72	152.—	92.—	113.60	92.—	92.—
76	129.20	69.20	90.80	69.20	69.20
2107.10	163.40	43.40	86.60	43.40	TN
11	151.80	31.80	75.—	31.80	TN
12	146.—	26.—	69.20	26.—	TN
20	23.—	20.40	24.10	20.40	20.40
26	223.50	213.50	217.10	213.50	213.50
27	45.30	35.30	38.90	35.30	35.30
28	28.50	18.50	22.10	18.50	18.50
40	1069.30	TN ²⁾	TN	1068.30	TN
42	811.30	TN ²⁾	TN	810.30	TN
44	464.20	TN ²⁾	TN	463.20	TN
46	398.70	TN ²⁾	TN	397.70	TN
47	206.60	TN ²⁾	TN	205.60	TN
48	86.50	TN ²⁾	TN	85.50	TN
50	86.80	42.80	58.60	42.80	TN
54	193.50	149.50	165.30	149.50	TN
58	66.20	22.20	38.—	22.20	TN
60	746.10	702.10	717.90	702.10	TN
62	356.—	312.—	327.80	312.—	TN
64	122.—	78.—	93.80	78.—	TN
66	100.40	56.40	72.20	56.40	TN
70	136.30	92.30	108.10	92.30	TN
80	75.70	31.70	47.50	31.70	TN
82	75.—	31.—	46.80	31.— ¹⁰⁾	TN
84	62.—	18.—	33.80	18.—	TN
2904.58	108.20	106.70	107.20	106.70	106.70

1) TN = taux normal

2) Produits du Portugal: 1806.20 = Fr. 1068.40 1806.22 = Fr. 810.40

3) Produits du Portugal: 1806.24 = Fr. 463.30 1806.26 = Fr. 397.80 1806.27 = Fr. 217.60
1806.28 = Fr. 205.70

4) 1902.04/08: - en récipients de 2 kg ou moins:
1902.04 = Fr. 246.10 1902.06 = Fr. 594.80 1902.08 = Fr. 368.40
- en récipients de plus de 2 kg:
- du Portugal: 1902.04 = Fr. 247.10 1902.06 = Fr. 595.80
1902.08 = Fr. 369.40

5) 1902.04/08: - en récipients de 2 kg ou moins:
1902.04 = Fr. 249.70 1902.06 = Fr. 598.40 1902.08 = Fr. 372.—
- en récipients de plus de 2 kg

6) 1902.20/22: - en récipients de 2 kg ou moins:
1902.20 = Fr. 536.60 1902.22 = Fr. 263.50
- en récipients de plus de 2 kg:
- du Portugal: 1902.20 = Fr. 538.60 1902.22 = Fr. 265.50
- d'autres pays

7) 1902.20/22: - en récipients de 2 kg ou moins:
1902.20 = Fr. 543.80 1902.22 = Fr. 270.70
- en récipients de plus de 2 kg

8) 1907.30: - biscuits de mer et autres biscottes,
chapulure
- autres

9) Produits du Portugal: 2107.40 = Fr. 1068.40 2107.42 = Fr. 810.40 2107.44 = Fr. 463.30
2107.46 = Fr. 397.80 2107.47 = Fr. 205.70 2107.48 = Fr. 85.60

10) 2107.82: - Angostura Aromatic Bitter
- autres

**Verordnung
über die Ausführbeitragsansätze
für landwirtschaftliche Grundstoffe**

Änderung vom 16. Mai 1986

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I
In Art. 1 der Verordnung vom 14. Mai 1976 über die Ausführbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe werden die Ausführbeitragsansätze, gültig für den Monat Juni 1986, wie folgt festgesetzt:

Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.	Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.
ex 0401.10	37.90	1102.12	10.60
0401.20	335.70	ex 1102.14	108.90
ex 0402.10	478.30	1701.20	22.20
ex 0402.10	291.10	1701.30	25.20
ex 0402.20	1389.90	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	174.60	1702.10	63.—
ex 0403.10	1260.40	1702.16	17.20
ex 0403.10	960.40	1702.18	17.60
ex 0403.12	723.10	1702.20	22.20
		1702.30	13.20
0405.20	215.20		
0405.22	70.30	ex 1703.10	63.—
		ex 1703.10	12.60
1101.10	108.90		

II
Diese Änderung tritt am 1. Juni 1986 in Kraft.

16. Mai 1986 Eidgenössisches Finanzdepartement:
O. Stüch

**Ordonnance
sur les taux des contributions à l'exportation
des produits agricoles de base**

Modification du 16 mai 1986

Le Département fédéral des finances arrête:

I
A l'art. 1er de l'ordonnance du 14 mai 1976 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, ces taux sont fixés comme il suit pour le mois de juin 1986:

Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.	Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.
ex 0401.10	37.90	1102.12	10.60
0401.20	335.70	ex 1102.14	108.90
ex 0402.10	478.30	1701.20	22.20
ex 0402.10	291.10	1701.30	25.20
ex 0402.20	1389.90	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	174.60	1702.10	63.—
ex 0403.10	1260.40	1702.16	17.20
ex 0403.10	960.40	1702.18	17.60
ex 0403.12	723.10	1702.20	22.20
		1702.30	13.20
0405.20	215.20		
0405.22	70.30	ex 1703.10	63.—
		ex 1703.10	12.60
1101.10	108.90		

II
La présente modification entre en vigueur le 1er juin 1986.

16 mai 1986 Département fédéral des finances:
O. Stüch

**Ordinanza
sulle aliquote dei contributi all'esportazione
dei prodotti agricoli di base**

Modificazione del 16 maggio 1986

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I
Nell'art. 1 dell'ordinanza del 14 maggio 1976 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base, tali aliquote - valide per il mese di giugno 1986 - sono fissate come segue:

Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.	Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.
ex 0401.10	37.90	1102.12	10.60
0401.20	335.70	ex 1102.14	108.90
ex 0402.10	478.30	1701.20	22.20
ex 0402.10	291.10	1701.30	25.20
ex 0402.20	1389.90	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	174.60	1702.10	63.—
ex 0403.10	1260.40	1702.16	17.20
ex 0403.10	960.40	1702.18	17.60
ex 0403.12	723.10	1702.20	22.20
		1702.30	13.20
0405.20	215.20		
0405.22	70.30	ex 1703.10	63.—
		ex 1703.10	12.60
1101.10	108.90		

II
La presente modificazione entra in vigore il 1° giugno 1986.

16 maggio 1986 Dipartimento federale delle finanze:
O. Stüch

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Abteilung Kraftwerke bei der Generaldirektion

Kanton: Bern.
Orte: Hindelbank, Lyssach, Burgdorf.
Objekt: Übertragungsleitung 132 kV Kerzers-Burgdorf, Abschnitt Schönbühl-Burgdorf.
Eingabetermin: 4. Juli 1986.

- Los 1 (Maste Nrn. 38 bis 62 [exkl.])
- Transport und Montage von 22 Profilstahlmasten, inkl. Ausleger
- Montage von 4 Leiterseilen 400 mm² Ad und 1 Koaxialerdseil 364 mm² Alw/Ad
- Demontage von 4 Cu-Leitern 95 mm² und zugehörige Arbeiten
Trassellänge ca. 2,5 km
- Montage der Provisorien 66 kV Schönbühl, inkl. Demontage und Abbruch der 66 kV UL-Station Schönbühl
- Los 2 (Maste Nrn. 92 [exkl.]) bis 108 UW Burgdorf
- Transport und Montage von 16 Profilstahlmasten, inkl. Ausleger
- Montage von 4 Leiterseilen 400 mm² Ad und 1 Koaxialerdseil 364 mm² Alw/Ad
- Demontage von 4 Cu-Leitern 95 mm² und zugehörige Arbeiten
Trassellänge ca. 1,7 km, inkl. Abbruch der 66 kV UL

Die Arbeiten werden losweise 1 und 2 einzeln vergeben. Baubeginn voraussichtlich anfangs September 1986, Inbetriebnahme mit 66 kV anfangs Dezember 1986. Bau der Provisorien Los 1 Januar bis März 1987.

Gemeinsame Besichtigung am 17. Juni 1986, mit Treffpunkt um 10 Uhr beim Bahnhof Burgdorf.

Bezug der Offertunterlagen ab 9. Juni 1986 bei der Abteilung Kraftwerke SBB, Schwarztorstrasse 59, 3030 Bern, Tel. 031 60 24 39. Die Abgabe erfolgt gegen Nachnahme von Fr. 50.-. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Angebote mit Aufschrift «UL 132 kV Schönbühl-Burgdorf: Montagearbeiten» sind der Abteilung Kraftwerke SBB, Schwarztorstr. 59, 3030 Bern, bis 4. Juli 1986 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. September 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 7. Juli 1986, 14 Uhr, im Zimmer 364 des Dienstgebäudes SBB, Schwarztorstrasse 59, Bern. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 187)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis III

Zürich HB, Hauptreinigungsanlage Herdern, Feld Z
Ausführung der elektrischen Installationen

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 20.-. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 26. Mai 1986, bei der Sektion NF III, Büro 502, Lefhof 1, Militärstrasse 76, 8004 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Hauptreinigungsanlage Herdern» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Dienstag, 24. Juni 1986, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende September 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Donnerstag, 26. Juni 1986, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 189)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses
Division des usines électriques de la Direction générale

Canton: Valais.
Lieu: Vernayaz.
Objet: Usine électrique CFF de Vernayaz.
Inscription par téléphone au no 021 42 20 23 jusqu'au 9 juin 1986, dernier délai.

Lot no 50 - CFC 23 Installations électriques
Une visite en commun du chantier aura lieu le 13 juin 1986, de 10 à 12 h. Rendez-vous à l'usine de Vernayaz.

Les entreprises intéressées doivent s'inscrire par téléphone à la Division des travaux CFF à Lausanne (tel. 021 42 20 23) jusqu'au 9 juin 1986, dernier délai. Les documents de soumission sont à retirer sur place le 13 juin 1986, de 8 à 9 h. 30, contre paiement de fr. 50.-. Ce montant ne sera pas remboursé.

Les offres doivent être adressées sous pli fermé, portant la mention «Ue Vernayaz, lot no 50 - CFC 23 Installations électriques» à la Division des usines électriques des CFF, Schwarztorstrasse 59, 3030 Bern, jusqu'au 4 juillet 1986 (timbre postal). Elles resteront valables jusqu'au 4 janvier 1987.

Les soumissions seront ouvertes le 9 juillet 1986, à 14 h., dans la salle de conférence no 364 du bâtiment de service des CFF, Schwarztorstrasse 59, Bern.

Les entreprises soumissionnaires et les représentants des associations professionnelles sont admis à cette séance d'ouverture. (M 191)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses
Division des travaux du 1er arrondissement

Chiètres-Puidoux
Travaux de peinture, ligne de transports, mâts 217 à 195.

Ces travaux comprennent environ:
- 1300 m² de surface à peindre

Les entreprises de peinture de pylônes qui désirent participer au concours peuvent obtenir les formules de soumission, dès le 2 juin 1986, à la Division des travaux, bâtiment d'administration I, bureau 224, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 1044, 1001 Lausanne, le 18 juin 1986 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Peinture des pylônes de la ligne de transports Chiètres-Puidoux». Elles seront valables jusqu'au 31 juillet 1987.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 23 juin 1986, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, bureau no 222, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le 5 juin 1986. Rendez-vous à 10 h., quai 1, gare de Fribourg. (M 188)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales
Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerné: Genève-Parc Barton-I.U.H.E.I.-Assainissement de la chaufferie

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
734	Chauffage	Chaudières	2 pièces	Juillet 1986	Août 1986

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit à l'Office des constructions fédérales, arrondissement 1, boulevard de Grancy 37, 1006 Lausanne, d'ici au jeudi 12 juin 1986, en indiquant:

- la désignation du lieu (Genève - Parc Barton - I.U.H.E.I.)
- le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 192)



Forbo-Giubiasco AG, Giubiasco

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 6. Juni 1986, 10 Uhr, am Hauptsitz der Forbo-Giubiasco AG, in Giubiasco, Via Industrie 16.

Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1985; Bericht der Kontrollstelle; Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Gewinnsaldos.
4. Wahlen.

Der Geschäftsbericht, enthaltend Bilanz, Erfolgsrechnung und Bericht der Kontrollstelle, liegt zehn Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft, in Giubiasco, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich. Sie kann am Sitz der Gesellschaft bezogen werden gegen einen Ausweis über die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Giubiasco, den 24. Mai 1986

Forbo-Giubiasco AG, Giubiasco
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. C. Bonetti

Soleg AG, Derendingen

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 5. Juni 1986, 16.30 Uhr, im Hotel Solbad, in 3655 Sigriswil.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1985; Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über:
 - a. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Erfolgsrechnung 1985 und des Berichtes der Kontrollstelle.
 - b. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Das Protokoll der 1. ordentlichen Generalversammlung, der Geschäftsbericht 1985 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Kontrollstellenbericht und Antrag der Gewinnverwendung, liegen ab 23. Mai 1986 am Sitz der Gesellschaft, Lindenstrasse 2, 4552 Derendingen, zur Einsicht der Aktionäre auf. Dort werden auch den sich legitimierten Aktionären bis am 4. Juni 1986 Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung abgegeben.

Derendingen, den 23. Mai 1986

Der Verwaltungsrat

Scrassa, Société de Construction-Routes-Assainissement SA, Peney/Satigny GE

Société anonyme au capital de fr. 3 000 000.-

Messieurs les actionnaires de «Scrassa» sont convoqués le jeudi 5 juin 1986, à 11 h. 45, au siège de la société à Satigny, en

assemblée générale ordinaire

à l'effet de délibérer et statuer sur l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs aux comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1985.
4. Quitus au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Fixation des jetons de présence.
7. Questions diverses.

Le compte de pertes et profits et le bilan, de même que le rapport de l'organe de contrôle, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société à Satigny, dix jours avant l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

STI Verkehrsbetriebe Steffisburg-Thun-Interlaken Rechtes Thunerseeufer

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 9. Juni 1986, um 11 Uhr, ins Restaurant Bahnhof, in Steffisburg Station.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 1985.
2. Jahresrechnung und Bilanz 1985; Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Bilanz sowie Revisorenbericht, liegt vom 28. Mai bis 4. Juni 1986 bei der Kantonalbank, Hauptsitz in Bern und Filiale Thun, sowie bei den Spar- & Leihkassen Thun und Steffisburg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Vom 28. Mai bis 4. Juni 1986 können bei den gleichen Stellen gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutrittskarten zur Generalversammlung und Exemplare des Geschäftsberichtes bezogen werden. Nach dem 4. Juni 1986 und an der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben.

Die Zutrittskarten berechtigen zur freien Hin- und Rückfahrt auf der STI zum und vom Versammlungsort.

Die Aktionäre sind zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Thun, den 22. April 1986

Der Verwaltungsrat

SECE Cortailod Holding SA, Cortailod

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 10 juin 1986, à 15 h., au siège social, à Cortailod.

Ordre du jour:

1. Rapport sur l'exercice 1985.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'office de contrôle, pourront être consultés par les actionnaires à la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, et au siège social, à Cortailod, dès le 24 mai 1986.

Seuls les actionnaires dûment inscrits au registre des actions à la date du 23 mai 1986 pourront exercer leur droit de vote. Aucun transfert d'actions ne sera enregistré du 23 mai au 10 juin 1986.

La participation à l'assemblée générale est subordonnée à la présentation d'une carte d'admission délivrée par le bureau des actions de la société, à Cortailod, sur demande formulée avant le 30 mai 1986.

Cortailod, le 24 mai 1986

Le conseil d'administration
SECE Cortailod Holding SA

Mühleggbahn St. Gallen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 3. Juni 1986, 17 Uhr, Café Mühlegg, vis-à-vis Bergstation St. Gallen-St. Georgen.

Traktanden:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Erfolgsrechnung und Bilanz 1985 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten mit dem Geschäftsbericht können mittels Nachweis des Aktienbesitzes bis 3. Juni 1986, mittags, beim Schweizerischen Bankverein, 9001 St. Gallen, bezogen werden.

Seit  1928

Informationslisten

Wirtschaftsauskünfte und Inkasso
im In- und Ausland
Verlustscheinverwertung

Credita

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Budgets de ménages de salariés en 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envol contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Chemin de fer Aigle-Leysin

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 4 juin 1986, à 15 h., à Yvorne (liste de présence dès 14 h.30), bâtiment communal «La Grappe».

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de l'office de contrôle sont à la disposition des actionnaires, à l'administration des Transports Publics du Chablais, avenue de la Gare, à Bex, dès le 26 mai 1986.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées sur présentation des actions, jusqu'au 2 juin 1986, par la Banque Cantonale Vaudoise et l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, et par l'agence de la B.C.V., à Aigle.

Le conseil d'administration

Un bus sera à disposition des actionnaires et partira de la place de la Gare d'Aigle, à 14 h.15.

Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur l'AL le jour de l'assemblée.

A vendre

Machine à comptabiliser Hermes Data-System 200

feuilles de comptes à bandes magnétiques, application fiduciaire, programmes débiteurs-créanciers français et allemands.

Prix à discuter.

Pour tous renseignements, prendre contact au numéro de téléphone 032 22 25 42.



01/984 2211

Inserter
im
SHAB
haben
Erfolg

Das Einlageheft Nr. 701927, Aussteller AKO-BANK, Talacker 50, Zürich, mit Guthabensaldo von Fr. 9666.15 wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Einlageheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten ab heute am Schalter der AKO-BANK Zürich vorzuweisen. Andernfalls wird das Einlageheft als kraftlos erklärt.